

GRAND GOURMET

Model: GGRF180BWD



S. 1-18.....	DK - BRUGERMANUAL
P. 19-36.....	GB - USER MANUAL
S. 37-54.....	NO - BRUKERHÅNDBOK
S. 55-74.....	SE - ANVÄNDERHANDBOK



KØLE/FRYS 269 LITER M/VANDDISPENSER
BRUGERMANUAL – DANSK
Model: GGRF180BWD



VIGTIGT:

For at sikre at du anvender køleskabet effektivt og sikkert, bedes du læse denne brugermanual omhyggeligt. Den indeholder **vigtige** oplysninger om sikkert brug, installation og vedligeholdelse af apparatet. Gem venligst brugermanualen til fremtidigt brug. Videregiv denne manual til eventuelle nye ejere af apparatet for at sikre vigtige forholdsregler overholdes. Hvis produktet **ikke** anvendes i forhold til brugermanual, påtager producenten sig intet ansvar for eventuelle skader der måtte opstå.

BØRNS SIKKERHED:

Apparatet må **ikke** bruges af personer, herunder børn, med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kendskab, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner i brug af apparatet af en person, som har ansvaret for deres sikkerhed. Børn bør være under opsyn, så man er sikker på, at de **ikke** leger med apparatet.

Kvælningsfare, opbevar alt emballage udenfor børns rækkevidde.

Ved bortskaffelse **skal** stikket tages ud af stikkontakten og ledningen **skal** skæres af (så tæt på køleskabet som muligt).

Døren **skal** afmonteres for at undgå, at legende børn får skader, hvis de leger med apparatet.

Ofte kan børn **ikke** se farer ved husholdningsapparater og det er derfor vigtigt, at der er tilstrækkeligt opsyn og at børnene **ikke** leger med apparatet. Hvis du udskifter enheden, med en magnetisk dørlås, med en ældre enhed med lås på døren eller låget, så **skal** du sørge for, at låsen **ikke** kan bruges, før du kasserer den. Dette **undgår** risikoen for dødsfald hos børn der leger med apparatet.

ADVARSEL:

Apparatet er beregnet til almindelig brug i hjemmet, men kan også anvendes:

- På kontorer, medarbejderkøkken og andre arbejdsområder
- Af kunder på hoteller, moteller m.m.
- Gastronomi og lignende non detail områder

Advarsel – Opbevar ingen antændelige substanser (f.eks. spraydåser) i apparatet

Advarsel – Hvis ledningen er beskadiget, **skal** den udskiftes med en speciel ledning fra producenten eller dennes serviceværksted

Advarsel – Hold ventilationsåbninger i apparatets kabine eller indbygningsstruktur fri

Advarsel – Anvend **ikke** mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, bortset fra dem der anbefales af producenten

Advarsel – **Undgå** at beskadige kølekredsløbet

Advarsel – Anvend **ikke** elektriske apparater i madopbevaringsrummene, bortset fra dem der anbefales af producenten

Advarsel – Kølervæske og isolationsdrivmiddel er brandbare. Ved bortskaffelse af apparatet **skal** dette ske til et tilladt sted

KØLERVÆSKE:

Apparatets kølervæskedrev indeholder kølervæsken Isobutan (**R600a**), en meget miljøvenlig naturgas, som dog stadig er brandfarlig. **Undgå** at kølervæskedrevet bliver beskadiget under transport og installation. Kølervæsken (R600a) er let antændelig.

Advarsel: Brandfarlig. Hvis kølervæskedrevet er beskadiget:

- **Undgå** åben ild eller antændelseskilder
- **Ventiler grundigt** det rum, hvor apparatet er placeret

Det er farligt at ændre specifikationerne eller at ændre apparatet. Vær opmærksom på, at køleskabet **ikke** står ovenpå ledningen. Hvis ledningen er beskadiget, **skal** dette erstattes med en speciel ledning, eller tilsvarende fra producent eller serviceværksted. Enhver beskadigelse af kablet kan føre til brand og/eller elektrisk stød.

ELEKTRISK SIKKERHED:

1. Strømkablet må **ikke** forlænges
2. Sikre at strømskikket **ikke** er mast eller beskadiget. Dette kan føre til overophedning og kan forårsage brand.
3. Der skal altid være tilgang til kablet
4. Træk **ikke** i kablet
5. Tilslut **ikke** kablet til stikkontakten hvis dette sidder løst
6. Apparatet må **ikke** anvendes uden låg på indvendig belysning
7. Køleskabet egner sig **kun** til vekselstrøm med **220-240V/50 Hz**.

Hvis brugerens hjem overskrider spændingsfluktuationen på det ovennævnte, anbefales det at anvende en automatisk regulator med over 350 W. Køleskabet **skal** tilsluttes en speciel stikkontakt. Stikket **skal** være egnet til en stikkontakt med jord.

DAGLIG BETJENING:

- Beholdere med brændbare gasser eller væsker kan lække ved lave temperaturer. Der er risiko for eksplosion!
- Der må **ikke** drives nogle elektriske apparater i køleskabet (f.eks. elektriske ismaskiner, blendere osv.)
- Ved frakobling træk i stikket og **ikke** ledningen
- Placer ingen varme genstande i nærheden af apparatets plastikdele.
- Opbevar frossen mad i henhold til producentens instruktioner.
- Placer ingen drikkevarer med kulsyre i fryseren, da det skaber overtryk på beholderen. I værste tilfælde sker der en eksplosion og apparatet bliver beskadiget.
- Frosne madvarer bør **ikke** konsumeres direkte efter udtagen af fryseren.
- Placer **ikke** apparatet i direkte sollys.
- Hold levende lys, lamper og andre genstande som kan forårsage en brand fra apparatet.
- Dette apparat er designet til privatbrug, til opbevaring af fødevarer.
- Apparatet er meget tungt og dette bør der tages hensyn til under flytning m.m. af apparatet.
- Der bør **ikke** udtages eller flyttes på elementer fra køleskabet med våde hænder. Dette kan føre til skader på hænder eller frostbrand.
- Alle dele i køle- og fryseskabet bør **ikke** bruges til andet end madopbevaring. Døre, skuffer m.m. må **ikke** bruges som trin
- Efter optøning af frossen madvarer må disse **ikke** nedfryses igen.
- Isterninger og ispinde bør **ikke** indtages direkte efter fjernelse fra fryseren, da det kan resultere i skader på huden.
- Overbelast **ikke** køle- eller fryseskabet. Det kan føre til skader på apparatet hvis madvarer falder ned eller ud.

ADVARSEL VED RENGØRING:

Inden rengøring **skal** apparatet slukkes og stikket **skal** tages ud af stikkontakten

Ingen rengøring med metaldele, damprenser, æteriske olier, opløsningsmidler eller skurecreme

Anvend **ikke** skarpe genstande til at fjerne is fra fryseren. Anvend i stedet en plastik skraber.

ADVARSEL VED INSTALLATION:

Inden apparatet installeres, læs omhyggeligt vejledningen for at undgå en række problemer.

Pak apparatet ud og tjek:

Har det skader eller er det skævt? Hvis der er skader på apparatet, er det meget vigtigt, at forhandleren kontaktes med det samme. Opbevar derfor også alt emballage.

- Lad apparatet stå i **4 timer** efter installation.
- Der er behov for **god ventilation** omkring fryseskabet, for at sikre nem bortledning af varme, høj effektivitet og lavt strømforbrug. Følg altid producentens råd.
- Optimalt skal apparatets bagside vende ind mod væggen. Dermed undgås kontakt til varme områder (kompressor m.m.) Følg altid producentens anvisninger for at undgå risikoer for brand.
- Apparatet må **ikke** stå i nærheden af en radiator eller kogeområder.
- Husk at stikket og stikkontakten skal være tilgængeligt efter installation.

SERVICE:

Elektrisk vedligeholdelse på enheden **skal** udføres af kvalificeret personale eller af en kompetent elektriker. Dette produkt skal betjenes af et autoriseret servicecenter, og kun originale dele må anvendes.

1. Hvis enheden er frostfri
2. Hvis apparatet indeholder fryseskab

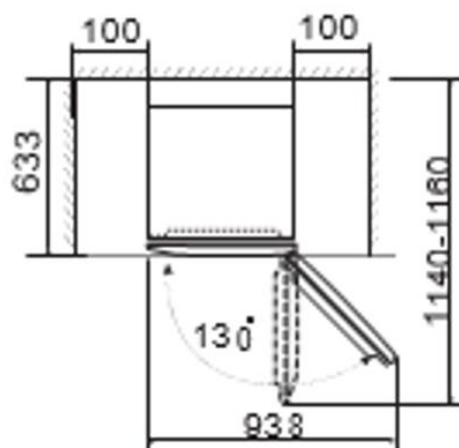
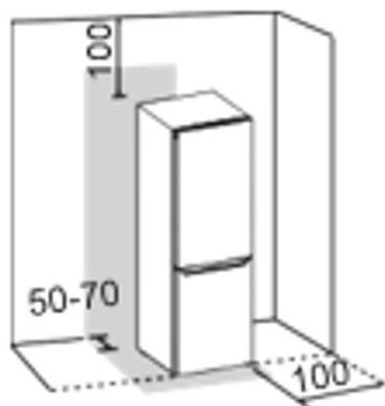
OPSTILLING:

Før du bruger enheden for første gang, skal du læse følgende råd.

Ventilation af enheden

At øge effektiviteten af kølesystemet og spare energi, er det nødvendigt at opretholde god ventilation omkring enheden. Af denne grund bør der være nok ledig plads omkring køleskabet.

Forslag: Hold en afstand på **mindst 50-70 mm** fra bagsiden af enheden til væggen, **mindst 100 mm** fra toppen af enheden og **mindst 100 mm** fra siderne af enheden til væggen og en plads foran enheden for at kunne åbne dørene med 135°.



Se tilhørende illustrationer.

HENVISNING:

Denne enhed fungerer godt i de klimaklasser, der er angivet i nedenstående tabel. Det fungerer muligvis **ikke** korrekt, hvis det har været udsat for temperaturer under eller over det specificerede område i længere tid.

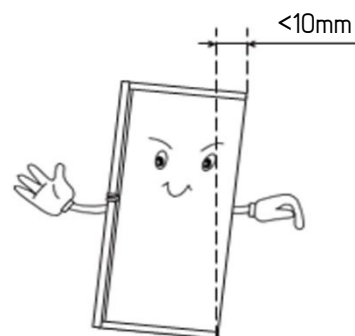
Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til +32°C
N	+16°C til +32°C
ST	+16°C til +38°C
T	+16°C til +43°C

- Placer apparatet på et tørt område og undgå for høj fugtighed
- Hold apparatet fra direkte sollys, regn og sne. Hold apparatet fra varmekilder, som f.eks. Ovne, ild og radiatorer

NIVELLERING AF ENHEDEN:

For tilstrækkelig balance og cirkulerende luft i den nedre bagerste del af enheden kan de nederste fødder justeres.

Du kan justere dem manuelt eller med en passende skruenøgle.
For at døren kan lukkes automatisk, vippes topdelen bagud med ca. **10 mm**.

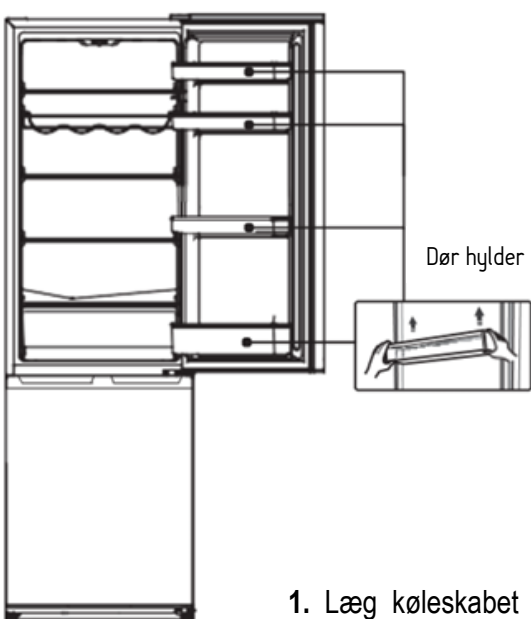


VENDBAR DØR:

Den side, hvor døren åbnes, kan ændres fra højre side (som leveret) til venstre side, hvis dette kræves af installationsstedet.

Forsigtig! Når du vender døren, må du **ikke** slutte enheden til lysnettet. Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten.

Nødvendigt værktøj



FØLGER IKKE MED		
8 MM TOPNØGLE	FLAD SKRUETRÆKKER	SPATEL
STJERNESKRUETRÆKKER	SVENSKNØGLE	8 MM SKRUENØGLE
TILBEHØR (I PLASTIKPOSEN)		
VENSTRE HÆNGSEL/DÆKSEL		

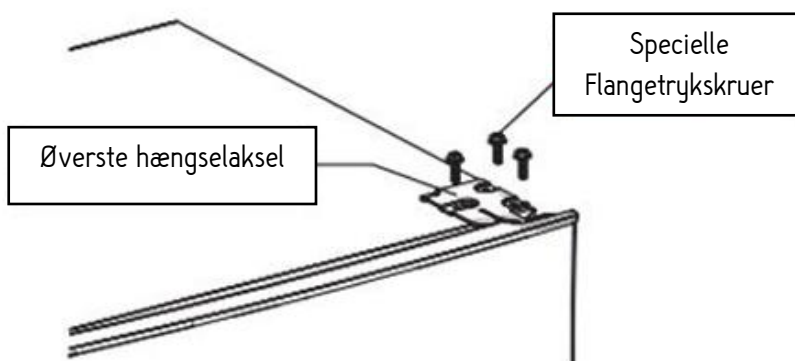
Bemærk: Hvis det er nødvendigt, kan du lægge køleskabet på bagsiden for at få adgang til gulvet. Du skal placere køleskabet på blødt skumemballage eller lignende materiale for at undgå beskadigelse af kølerørene på bagsiden af køleskabet. For at vende døren, anbefales følgende trin generelt.

1. Læg køleskabet oprejst. Åbn den øverste dør, udtag alle hylder i døren (for at undgå beskadigelse af hylderne) og luk derefter døren.

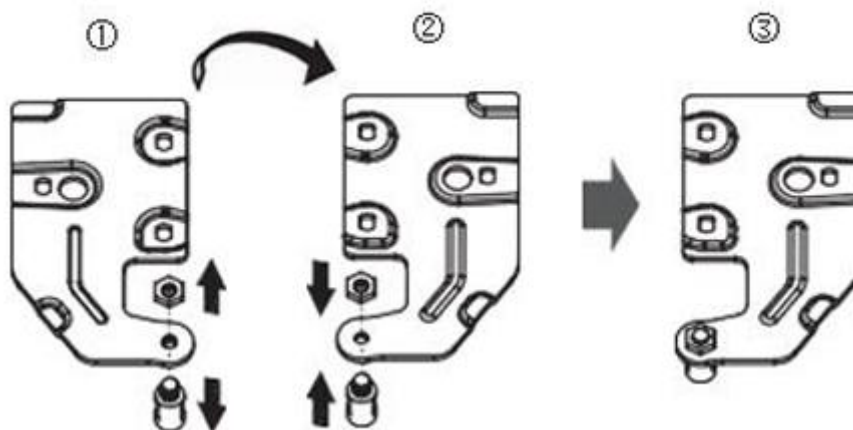
2. Brug en spartel eller en tyndbladet skruetrækker til at afmontere skruehulledækslet øverst i venstre hjørne af køleskabet og det øverste hængsel dæksel øverst til højre på køleskabet.



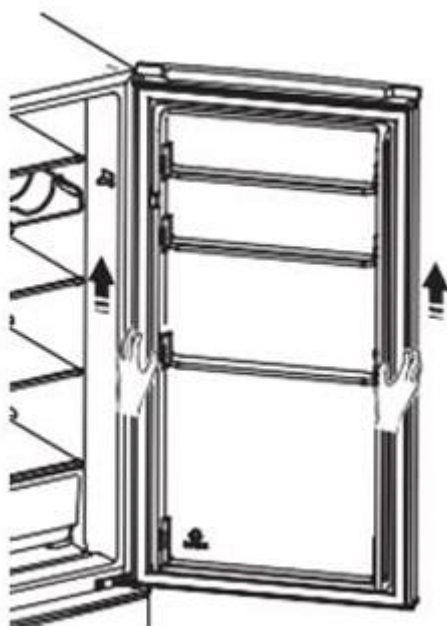
3. Brug en 8 mm svensknøgle eller en skruenøgle til at løsne de specielle flangetrykskruer, der bruges til at fastgøre den øverste højre hængselsektion (hold venligst fast i den øverste dør, hvis du gør det).



4. Fjern den øverste hængselaksel, flyt den på den modsatte side og stram den godt fast. Derefter placeres den således at den ikke er i vejen for videre proces.



5. Fjern den øverste dør fra det mellemste hængsel, ved forsigtigt at løfte døren lige op. **Bemærk:** Ved fjernelse af døren, vær opmærksom på glassene mellem det mellemste hængsel og undersiden fra fryseskabet, som kan klistre sig fast til døren. Tab ikke glasset.

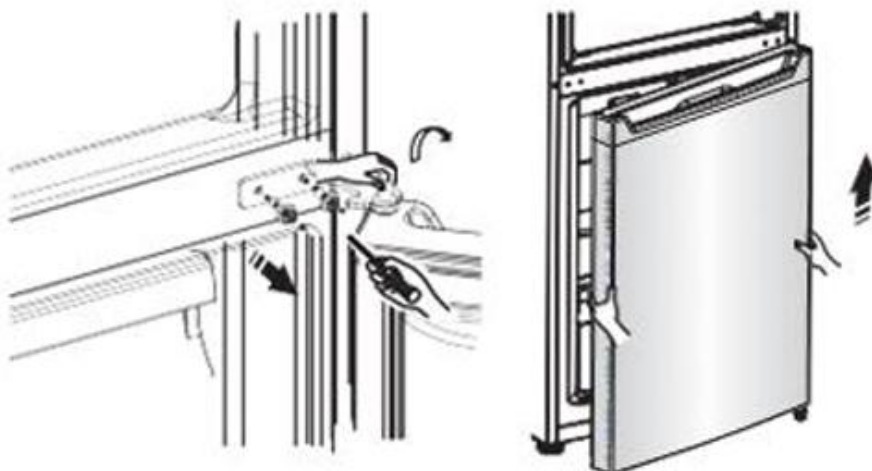


6. Læg den øverste dør på en glat overflade med beklædningen vendt opad. Løsn skruen ② og delen ①, og monter den derefter på venstre side og stram det godt.



7. Løsn de to specielle flangeskærmeskruer, der bruges til at fastgøre centerhængseldelen, og fjern derefter det midterste hængsel, som sikrer den nederste dør.

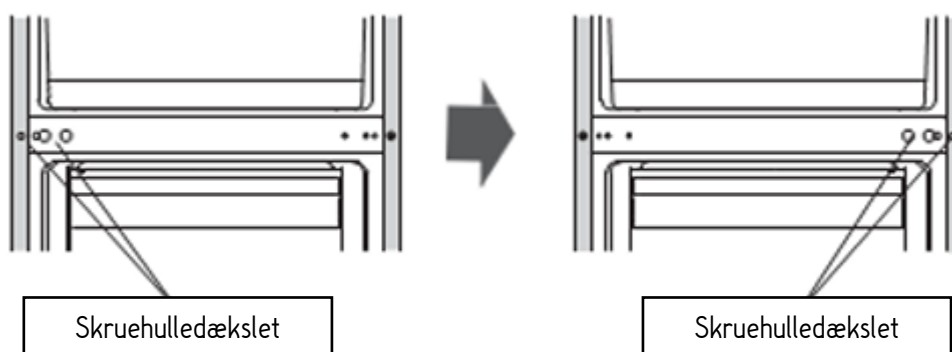
BEMÆRK: Når du fjerner døren, skal du være forsigtig med **ikke** at tage glasset mellem den midterste hængsel og bunden af frysedøren, som kan sidde fast ved døren. Pas på den **ikke** tabes og går i stykker.



8. Læg den nederste dør på en glat overflade med forklædningen vendt opad. Løsn skruen ② og delen ①, og monter den derefter på venstre side og stram det godt.



9. Sæt skruehulledækslet på midterpladen fra venstre mod højre som vist nedenfor.



10. Læg køleskabet på blødt skumemballage eller lignende materiale. Fjern begge justerbare bundfodder, fjern frontpladen og nedre hængseldel ved at skrue de specielle flangeskærme ud.

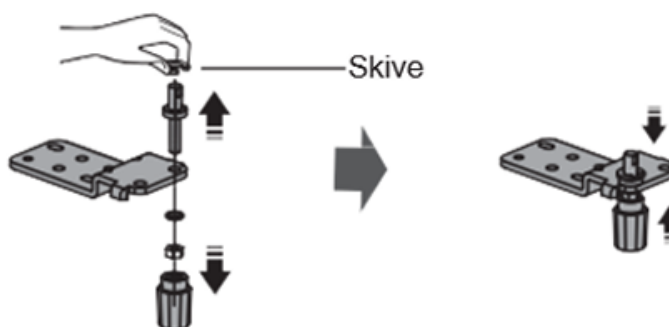
1. Nedre hængsel (højre)
2. Front fod- plade
3. Regulerbar fod
4. Skruer



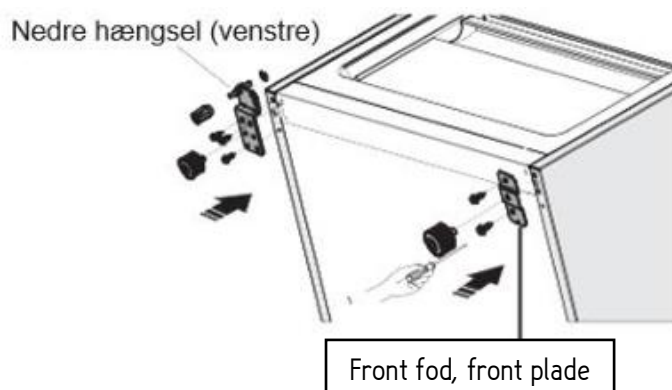
11. Skru den nederste hængselaksel af og fjern den på siden, ved siden af hullet og skru den på plads

Note:

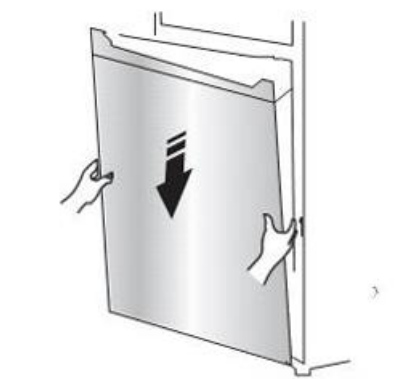
Skiven kan klister på den nederste dør.



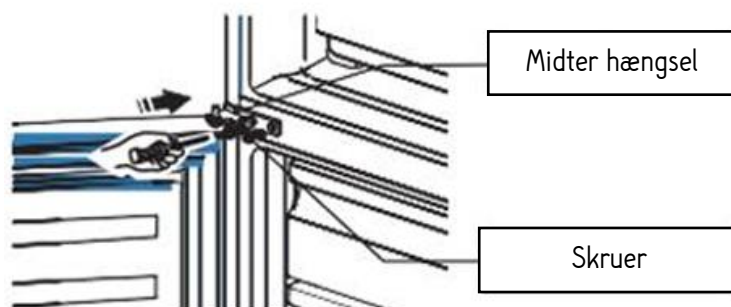
12. Udskift den nederste hængselsdel på venstre side og fastgør den med de specielle flangeskærme. Udskift den forreste fod front plade på en anden side og fastgør den med de specielle flangeskærme. Installer de justerbare fødder.



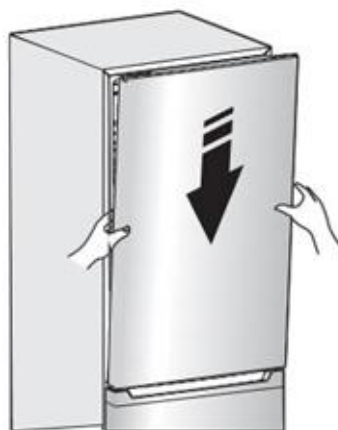
13. Flyt den nedre dør til den rigtige position, juster den nederste hængselsdel og sæt hængselakslen i nederste hul på den nedre dør, og skru derefter skrue fast.



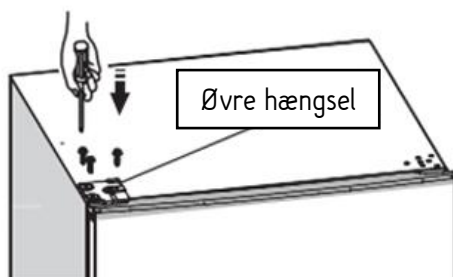
14. Drej den midterste hængseldel 180 ° og bevæg den og juster dens position, læg den midterste hængselakse i det nederste dørs øvre hul, skru skrue fast.



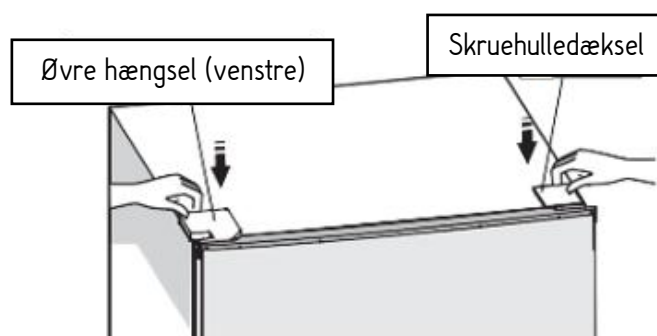
15. Flyt den øverste dør til en passende position. Sørg for, at døren er lige. Læg den midterste hængselakse i nederste hul på den øverste dør.



16. Flyt det øverste hængsel og placér den øverste hængselakse i øverste hul af øverste dør og juster positionen af den øverste dør (du bedes bære den øverste dør med hånden, hvis du gør det) og fastgør den øverste hængseldel med de specielle flangeskærmeskruer.



17. Installer skruehulledækslet øverst i køleskabets øverste højre hjørne. Monter det øverste hængseldæksel (i plastikposen) i venstre hjørne. Sæt det andet øvre hængseldæksel i plastikposen.

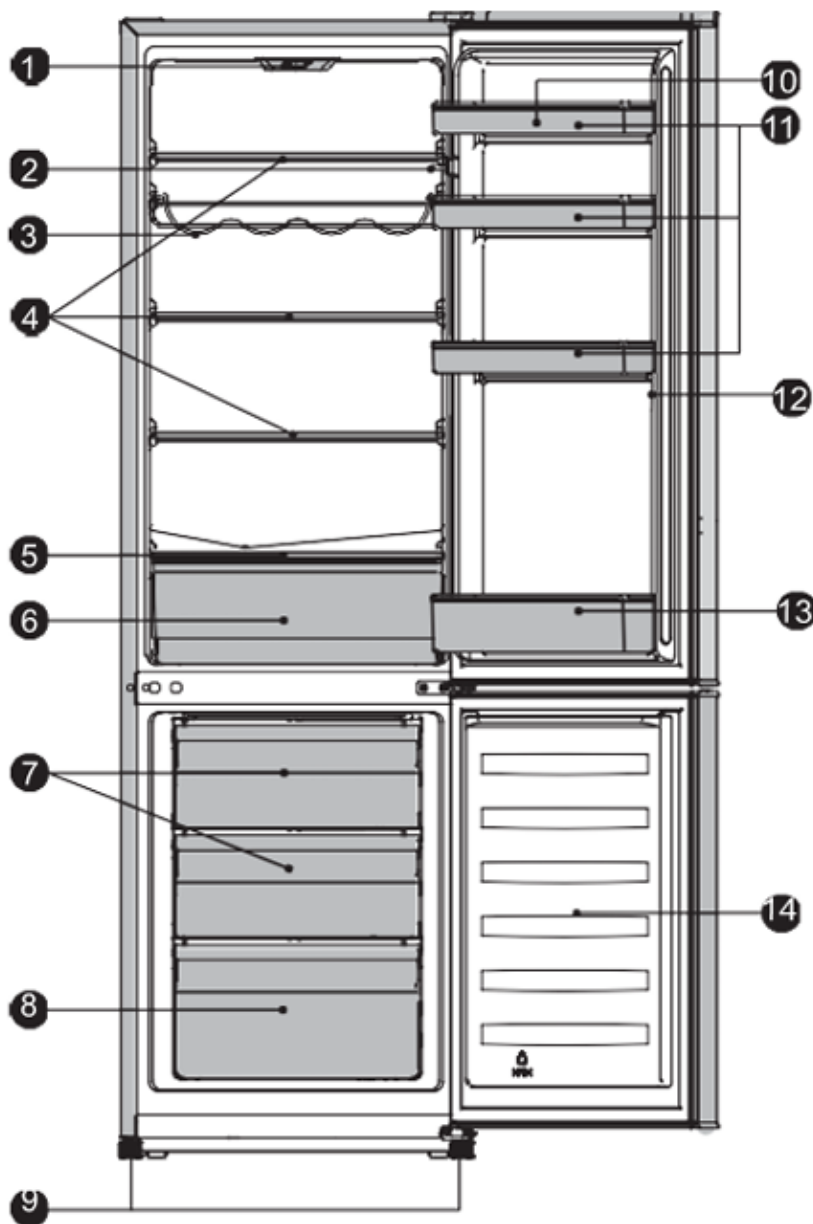


18. Åbn topdøren, og monter dørhylderne og luk dem derefter.

Advarsel! Når du ændrer den side, hvor døren åbnes, må du **ikke** slutte enheden til elnettet. Træk først stikket ud af stikkontakten.

PRODUKTBEKRIVELSE:

1. Kontrolboks og LED- lys
2. Dørkontakt
3. Flaskereol (anbefales)
4. Hylde
5. Afdækning til grøntsagsskuffe
6. Grøntsagsskuffe
7. Øvre fryser
8. Nedre fryser
9. Justerbare fødder
10. Plads til æg (anbefales)
11. Øverste opbevaringshylde
12. Køleskabsdør
13. Nedre opbevaringshylde
14. Frysedør



Bemærk: På grund af løbende ændringer i vores produkter kan der forekomme små forskelle mellem denne brugervejledning og din enhed, men funktionerne og operationerne forbliver uændrede. For at spare mere plads i fryseren kan du udtage isterningebakken (undtagen den nederste fryser).

DRIFT:

Ibrugtagning og temperaturregulering

- Stik forbindelseskablet, med jordforbindelse, i stikkontakten. Når døren til køldelen åbnes, tændes det indvendige lys. Efter køleskabet er placeret, vent 5 minutter, før der tilsluttes strøm. Opbevar **ikke** noget i apparatet, før temperaturen i køleskabet er lav nok.
- Temperaturreguleringen er placeret øverst i køleskabet.

Indstillingen "0" Betyder: Drej med uret for at tænde for apparatet.

Indstillingen 1 Betyder: Den højeste temperatur, varmeste indstilling.

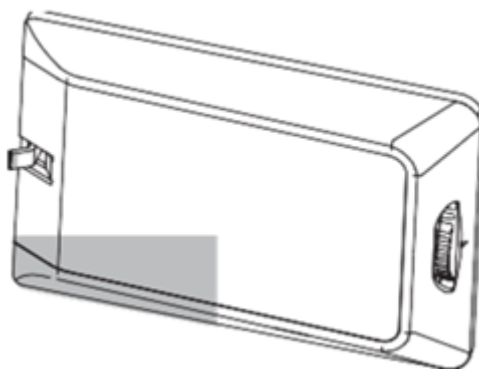
Indstillingen 7 Betyder: Den laveste temperatur, koldeste indstilling.

Vigtig! Normalt anbefaler vi at udvælge en indstilling omkring 2,3 eller 4; hvis temperaturen skal være højere eller lavere, drej knappen hen mod en varmere- eller koldere indstilling.

Hvis knappen drejes hen mod en koldere indstilling, kan dette føre til en højere energieffektivitet, eller det kan føre til øget energiforbrug.

Vigtig! Høje omgivelsestemperaturer (f.eks. på varme sommerdage) og en kold indstilling (6 til 7) kan forårsage kontinuerlig kørsel eller endog et stop for kompressoren!

Begrundelse: Hvis omgivelsestemperaturen er for høj, skal kompressoren køre kontinuerlig, for at vedholde den lave temperatur i apparatet.



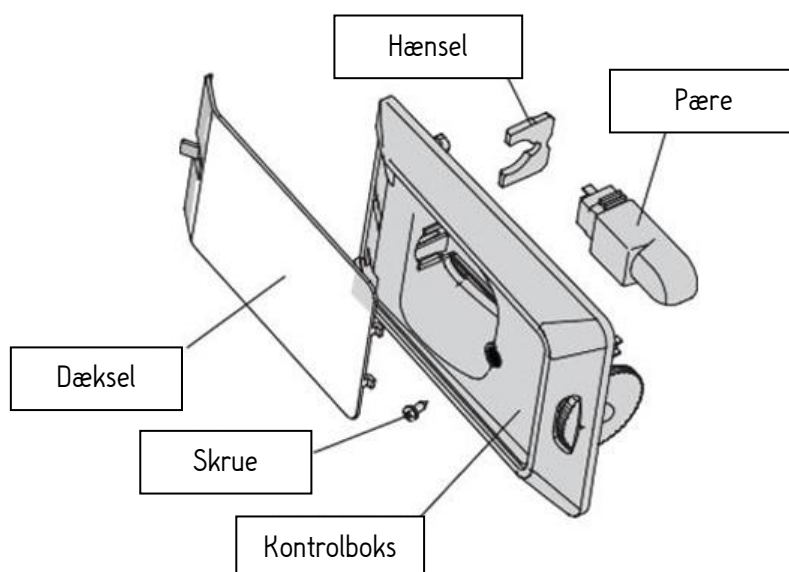
UDSKIFTNING AF PÆRE:

ADVARSEL

Hvis pæren er beskadiget, må den **IKKE UDSKIFTES AF BRUGEREN!**

Udskiftning af pæren med uerfarne mennesker kan resultere i skade eller alvorlig fejlfunktion. Den skal udskiftes af kvalificerede personer for at undgå fare. Kontakt din lokale serviceafdeling.

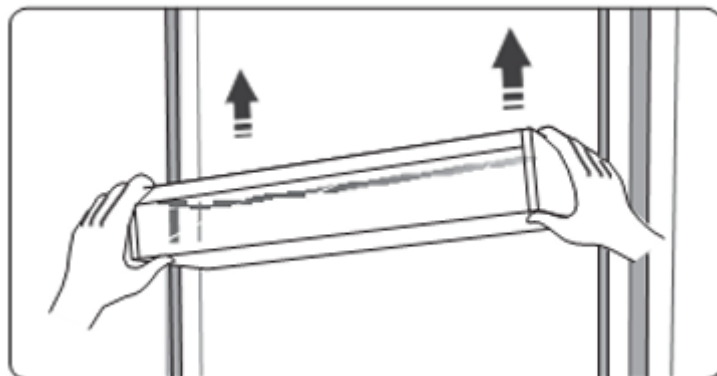
- Inden du udskifter pæren, skal du slukke for strømmen og tage stikket ud af stikkontakten, eller fjerne sikringen eller afbryderen.
- Pære data: 220-240 V, LED MAX.1.5W.
- Sæt temperaturreguleringen på "0", for at slukke for apparatet
- Træk stikket ud af stikkontakt
- Tryk på dækslet der beskytter pæren og skub bagud
- Løsen skruen for at udskifte pæren
- Fjern kontrolboks, dæksel og skruen, fra pæren og udskift pæren
- Anbring Kontrolboks, dæksel og skrue igen
- Tilslut køleskabet igen.



ANVENDELSE:

Tilbehør- bevægelige hylder

- Forskellige glas- eller plastopbevaringsholdere eller vinholdere er inkluderet i din enhed. Forskellige modeller har forskellige kombinationer, og forskellige modeller har forskellige egenskaber.
- Køleskabets vægge er udstyret med en række skinner, så hylderne kan placeres efter ønske.



Placering af dørhylderne

For at tillade opbevaring af fødevarer i forskellige størrelser, kan dørhylderne placeres i forskellige højder. Træk skuffen gradvist i pilens retning, indtil den er klar, og placer den efter behov.



Køleskabsrum 1)

Til opbevaring af fødevarer, der **ikke** behøver at blive frosset, er der forskellige sektioner, som egner sig til forskellige typer fødevarer.

Fryserum 2)

Til frysning af frisk mad og opbevaring af frosne fødevarer i længere tid.

Optøning af madvarer 1)

- I køleskabet
- Ved stuetemperatur
- I mikroovnen
- I en almindelig eller varmluftsovn
- Madvarer som én gang er blevet optøet bør **ikke** nedfryses igen

1) Hvis apparatet indeholder tilsvarende tilbehør og funktioner

2) Hvis apparatet indeholder en fryser

Flaskereol

Kan anvendes til opbevaring af både vin eller drikkevarer i flasker. Ved rengøring kan reolen udtages.



Grøntsagsrum

- Til opbevaring af frugt og grønt

Fryseboks

- Til opbevaring af frost varer

Isterningetilberedning

- Til tilberedning og opbevaring af isterninger

CODE RÅD:

Energibesparende råd

Vi anbefaler at følge følgende råd for at spare på energien:

- **Undgå** at lade døren til køl og fryse del, stå åben i for lang tid ad gangen
- Vær sikker på at apparatet **ikke** er for tæt på varmekilder (direkte sollys, ovn osv.)
- Indstil **ikke** temperaturen lavere end nødvendigt
- Opbevar ingen varme madvarer eller dampende væske i apparatet
- Placer apparatet i et tørt rum med god udluftning (se tidligere afsnit)
- For optimalt energiforbrug anbefales det at følge illustrationen der viser det rigtige arrangement af skuffer, grøntsager og hylder.

Gode råd til køling

- Opbevar **ikke** varm mad direkte i køleskabet eller fryseren. Den øgede indre temperatur vil medføre, at kompressoren kører hårdere og bruger mere energi.
- Dæk maden til eller pak det i en pose, især hvis det lugter stærkt.
- Placér maden, så luften kan cirkulere frit omkring det.
- Kød (alle slags): Pak det forsvarligt og læg det på glaspladen over grøntsagerummet. Følg altid producentens anbefalede lagringstider og holdbarhedsdata.
- Kogte fødevarer, kolde fødevarer osv.: De **skal** være dækket og anbragt på hver hylde.
- Frugt og grøntsager: De **skal** opbevares i den udpegede skuffe.
- Smør og ost: De **skal** pakkes i lufttæt folie eller plastfolie.
- Mælkeflasker: De **skal** have et låg og **skal** opbevares i dørkammeret.

Gode råd til opbevaring af frossen mad

- Sørg for, at de frosne fødevarer opbevares som anbefalet af forhandleren.
- **Genfrys ikke** fødevarerne, når de er optøet, da de hurtigt bliver dårlige. Opbevar **ikke** mad længere end anbefalet af producenten

Sluk af apparat

Hvis apparatet skal være slukket i længere tid, bør følgende punkter overholdes for at **undgå** mug på apparatet.

- 1) Fjern alle madvarer
- 2) Udtag stikket fra stikkontakten
- 3) Rengør og tør det indvendige grundigt
- 4) Vær sikker på, at alle dører står lidt åbne for at sikre en god luftcirkulation

RENGØRING OG PLEJE:

Af hygiejniske grunde **skal** apparatets interiør, inklusive accessoires, rengøres mindst hver anden måned.

ADVARSEL! Udtag stikket fra stikkontakten inden rengøring, der er fare for elektrisk stød!

Udvendig rengøring

- Rengør betjeningspanelet med en ren, blød klud
- Sprøjt **ikke** vand direkte på apparatet, men på kluden.
- Dette kan medvirke til at sikre en jævn fordeling af fugt på overfladen.
- Rengør dørene, håndtagene og kabinets overflader med et mildt rengøringsmiddel og tør dem med en blød klud.
- Anvend ingen skarpe genstande for at undgå ridser
- Brug **ikke** fortyndende bil-rensmiddel, æteriske olier, skuremidler eller organiske opløsningsmidler som benzin til rengøring. Disse kan beskadige apparatets overflade og forårsage brand.

Indvendig rengøring

Du **skal** regelmæssigt rengøre det indre af enheden. Med lavere fødevarer beholdninger er det lettere at rengøre. Tør indersiden af køleskab / fryserummet med en svag natriumbicarbonatopløsning, og skyl derefter med varmt vand ved hjælp af en svamp eller klud. Før udskiftning af hylder osv. **skal** du tørre dem helt tørre.

Tør alle overflader og aftagelige dele grundigt.

Selv om denne enhed automatisk kan afrime, kan der opstå frostsag på fryserummets inderside, hvis fryseskabets dør ofte er åben eller for længe åben.

Hvis der er for meget is, er fremgangsmåden ved lav mængde madvarer, følgende:

1. Fjern madvarerne og tilbehøret, tag stikket ud af stikkontakten og lad døren stå åben. Luft ud i rummet for at fremskynde processen
2. Ved afslutning af afrimningsprocessen, rengør apparatet som beskrevet foroven.

ADVARSEL! Anvend ingen skarpe genstande til fjernelse af isen i fryseren. Apparatet bør først tilsluttes og tændes igen når det er helt tørt indvendigt.

Rengøring af tætningslisten

Sørg for at holde tætningslisterne rene. Klæbende mad og drikkevarer kan få tætningerne til at klæbe fast i kabinettet og revne ved døråbningen.

Vask forseglingen med mildt rengøringsmiddel og varmt vand. Skyl grundigt og tør efterfølgende.

Udskiftning af LED lyset

ADVARSEL!

LED- lyset bør udskiftes af en kompetent person. Hvis LED lyset er beskadiget, kontakt kundeservice.

Afrimning - Hvorfor

Vandet, der er indeholdt i fødevarerne eller som trænger ind via luften igennem den åbnede køleskabsdør, kan danne et frostlag i apparatet. Det vil **svække** køleskabet, hvis isen er for tyk. Hvis det er mere end **10 mm** tykt, **skal** det afrimes.

Afrimning i kølerummet

Den styres automatisk ved at tænde eller slukke for temperaturreguleringen, så du behøver **ikke** at afrime. Vandet fra afrimningen drænes automatisk i afrimningsrøret gennem et afløbsrør bag på køleskabet.

Afrimning i fryseboksen

- Afrimningen foregår manuelt.
- Udtag alle madvarer inden afrimningen.
- Udtag isterningebakken og maden i skuffer eller sæt dem midlertidigt i køleskabet
- Drej drejeknappen hen mod "0" (der arbejder kompressoren **ikke** længere) og lad døren stå åben indtil isen har opløst sig og vandet har samlet sig ved undersiden af fryseskabet. Tør vandet væk med en våd klud.
- I tilfælde af fremskydningen af afrimningsprocessen, kan der bruges en skål med varmt vand (ca. 50 °C) og placeres inde i fryseskabet og isen kan skræbes af med en afrimningsspartel. Indstil derefter temperaturregulatorens knap til den oprindelige position.
- Det er **ikke** tilrådeligt at opvarme fryseskabet direkte med varmt vand eller en hårtørrer under afrimning for der det beskadige apparatet.
- Det er heller **ikke** tilrådeligt at skrabe is og frost med skarpe redskaber eller træpinde eller adskille mad fra beholderne med dem, der har størket sig sammen med fødevaren, for **ikke** at beskadige apparatets inderside eller fordamperens overflade.
- **ADVARSEL!** Inden afrimningen skal du slukke for apparatet og dreje temperaturreguleringen til position "0".
- **VIGTIGT!** Køleskabet skal optøs mindst hver måned. Hvis døren er åbnet ofte under drift, eller hvis enheden bruges i ekstrem luftfugtighed, anbefaler vi at afrime enheden hver anden uge.

Hvis apparatet **ikke** bruges i længere tid

- Fjern alle madvarer
- Sæt temperaturreguleringen til "0"
- Udtag stikket fra stikkontakten
- Rengør apparatet grundigt (se afsnit: Rengøring og pleje)
- Lad døren stå åben for at undgå lugtdannelser

FEJLFINDING:

Hvis du oplever et problem med apparatet, eller er bekymret for, at apparatet **ikke** fungerer korrekt, kan du foretage nogle enkle kontroller, før du ringer til service, se nedenfor.

ADVARSEL! Forsøg ikke selv at reparere enheden. Hvis problemet fortsætter, efter at du har kontrolleret nedenstående punkter, skal du kontakte en autoriseret elektriker, servicetekniker eller den butik, hvor du købte apparatet.

Problem	Mulig årsag og løsning
Enheden virker ikke korrekt	Vær sikker på at stikket sidder korrekt i stikkontakten.
	Kontrollér sikringen eller ledning i strømforsyningen, udskift om nødvendigt.
	Omgivelsestemperaturen er for lav. Prøv at indstille kammertemperaturen til et koldere niveau for at løse dette problem.
Lugt dannelse	Apparatet har muligvis brug for at blive rengjort.
	Nogle fødevarer, beholdere eller emballager forårsager lugt.
Apparatet larmer	Følgende lyde er normale: - Støj fra kompressoren. - Lyde der minder om vand der koger. - Knaldlyde under den automatiske afrimning. - Kliklyd, inden start af kompressoren
	Andre usædvanlige lyde bør tjekkes af brugeren, for følgende problematikker kan være gældende: Kabinettet er ikke lige, bagsiden af apparatet er for tæt mod væggen, flasker eller beholdere er faldet ned eller lignende.
Motoren kører kontinuerligt	Det er normalt at høre lyde fra motoren og i følgende tilfælde vil dette være aktuelt: Temperaturindstillingen er lavere end nødvendigt. Varme madvarer er for nyligt blevet opbevaret i apparatet. Temperaturen uden om apparatet er for høj. Døren er åben for lang tid ad gangen eller blevet holdt åbent. Efter installationen af apparatet eller når apparatet skal slukkes i længere tid
Is på indersiden af kammeret	Vær sikker på, at levningssmidlerne er placeret korrekt i apparatet. Det er vigtigt, at der er tilstrækkeligt ventilation. Sørg for at døren er helt lukket. For at fjerne frost i apparatet, se afsnit rengøring og pleje.
Den indre temperatur er for varm	Døren kan have været åbent for længe, der noget der forhindrer at døren kan lukkes, apparatet har ikke nok afstand til væggen eller loftet.
Den indre temperatur er for kold	Sæt temperaturen til at være højere.
Døren lukkes ikke nemt.	Sørg for, at toppen af køleskabet vippe med 10-15 mm bagved, dette tillader de 2 døre at lukke i selv eller hvis noget forhindrer lukningen af dørene.
Vand drypper på gulvet	Vandkarret (placeret på bagsiden af apparatet) er muligvis ikke nivelleret korrekt, eller afløbsrøret (under toppen af kompressorudledningsstationen) er muligvis ikke placeret korrekt for at transportere vand ind i dette karbad eller vandtuden er blokeret. Det kan være nødvendigt at trække køleskabet ud fra væggen for at kontrollere punkterne.
Lyset virker ikke	Lyset kan være beskadiget. Se afsnittet under Rengøring og pleje.

BORTSKAFFELSE AF APPARATET:

Det er **forbudt** at bortskaffe dette apparat i hjemmets husholdningsaffald.

Emballage

Emballage, hvorpå der er et recycle symbol, kan genbruges. Bortskaf emballagen i den tilhørende container.

Inden bortskaffelsen

Skær kablet fra apparatet og bortskaf begge dele.

Advarsel! Køleskabe indeholder kølemidler og gasser i isoleringen. Kølemidler og gasser skal bortskaffes korrekt, da de kan forårsage øjenskader eller betændelse. Sørg for at kølingskredsløbet ikke er beskadiget, inden det bortskaffes korrekt.

For mere detaljeret information om produktgenvinding, bedes du dit lokale kommunale affaldshåndteringsorgan eller forhandler, hvor du købte produktet.

	KORREKT BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET
	Dette symbol på produktet eller dets emballage angiver, at produktet ikke kan bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Det skal snarere bringes til de udpegede opsamlingssteder til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. For at undgå skadelige miljø-eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, indleveres behørigt for at fremme bæredygtig materiale-genvinding. For at returnere din brugte enhed, bedes du benytte dig af retur- og indsamlingsordninger eller kontakte forhandleren, hvor produktet er købt. De kan tage dette produkt til miljøvenlig genvinding.

REKLAMATIONSRET:

Du har 2 års reklamationsret på tekniske defekter efter købet.

Ikke inkluderet i reklamationen:

- Andet end normalt husholdningsbrug (Dette apparat er kun beregnet til almindelig brug i hjemmet)
- Årsager der **ikke** er direkte relateret til apparatet såsom:
 - Skader opstået under transport eller forkert brug, såsom buler, ridser, ødelagte dele.
 - Installationsfejl (såsom forkert spænding)
- Funktionsfejl på grund af forkert brug, støv/fnug i og på apparatet og andre former for blokering af luftcirkulationen, samt brud af plast, gummi, glas, som er blevet defekt under anden vis end ved normalt brug.

Du har 2 års reklamation på tekniske fejl på apparatet efter købsdato.

Reklamationen er kun gyldig hvis købsbevis/faktura kan fremvises.

Reklamationsrettigheder kan **ikke** overdrages.

Hvis apparatet tilbydes serviceres, skal dette være rent, ellers kan servicen blive afvist.



FRIDGE/FREEZER 269 LITER W/WATERDISPENCER
USER MANUAL – ENGLISH
Model: GGRF180BWD



IMPORTANT:

To ensure that you use the refrigerator efficiently and safely, please read this user manual carefully. It contains important information on the safe use, installation and maintenance of the appliance. Please keep this user manual for future reference. Pass this manual on to any new owners of the appliance to ensure that important precautions are observed. If the product is not used in accordance with the user manual, the manufacturer assumes no responsibility for any damage that may occur.

CHILD SAFETY:

The appliance is **not** intended for use by people, including children, with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do **not** play with the appliance.

Choking hazard, keep all packaging out of the reach of children.

When disposing of the appliance, unplug the appliance and cut off the power cord (as close to the refrigerator as possible). The door must be removed to prevent children from playing with the appliance.

Children often **cannot** see the **dangers** of household appliances, and it is therefore **important** that there is adequate supervision and that children do **not** play with the appliance. If you are replacing the appliance with a magnetic door lock with an older appliance with a lock on the door or lid, make sure that the lock **cannot** be used before disposing of it. This avoids the risk of death to children playing with the appliance.

WARNINGS:

The appliance is intended for general domestic use, but may also be used:

- In offices, staff kitchens and other working areas
- By customers in hotels, motels, etc.
- Gastronomy and similar non-retail areas

Warning – Do not store flammable substances (e.g. aerosol cans) in the appliance

Warning – If the cord is damaged, it must be replaced with a special cord from the manufacturer or its service agent

Warning – Keep ventilation openings in the appliance cabinet or built-in structure clear

Warning – Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer

Warning – Avoid damaging the refrigeration circuit

Warning – Do not use electrical devices in food storage compartments, other than those recommended by the manufacturer

Warning – Coolant and insulating propellant are flammable. When disposing of the appliance, this must be done at an authorized location

COOLANT:

The appliance's refrigerant circuit contains the refrigerant Isobutane (**R600a**), a very environmentally friendly natural gas, which is still flammable. Avoid damaging the refrigerant circuit during transport and installation. The refrigerant (R600a) is **highly flammable**.

Warning: Flammable. If the refrigerant circuit is damaged:

- Avoid naked flames or sources of ignition
- Thoroughly ventilate the room where the appliance is located

It is **dangerous** to change the specifications or to modify the appliance. Make sure that the refrigerator does **not** stand on the power cord. If the power cord is damaged, it **must** be replaced with a special power cord or an equivalent one from the manufacturer or a service center. Any damage to the cord can lead to fire and/or electric shock.

ELECTRICAL SAFETY:

1. The power cord must **not** be extended
2. Ensure that the power plug is **not** squashed or damaged. This can lead to overheating and may cause fire.
3. The cable must always be accessible
4. Do **not** pull on the cable
5. Do **not** connect the cable to the socket if it is loose
6. The appliance must **not** be used without the interior light cover
7. The refrigerator is only suitable for alternating current with **220-240V/50 Hz**.

If the user's home voltage fluctuation exceeds the above, it is recommended to use an automatic regulator with a capacity of more than 350 W. The refrigerator **must** be connected to a special socket. The plug **must** be suitable for a socket with earth.

DAILY OPERATION:

- Containers with flammable gases or liquids may leak at low temperatures. There is a **risk of explosion!**
- Do **not** operate any electrical appliances in the refrigerator (e.g. electric ice makers, blenders, etc.)
- When unplugging, pull the plug and **not** the cord
- Do **not** place any hot objects near the plastic parts of the appliance.
- Store frozen food according to the manufacturer's instructions.
- Do **not** place any carbonated drinks in the freezer, as this creates overpressure in the container. In the worst case, an explosion will occur, and the appliance will be damaged.
- Frozen food should **not** be consumed immediately after removal from the freezer.
- Do **not** place the appliance in direct sunlight.
- Keep candles, lamps and other objects that could cause fire away from the appliance.
- This appliance is designed for private use, for storing food.
- The appliance is very heavy, and this should be considered when moving etc. the appliance.
- Do **not** remove or move items from the refrigerator with wet hands. This may lead to injury to hands or frostbite.
- All parts of the refrigerator and freezer should not be used for anything other than food storage. Doors, drawers, etc. should not be used as steps
- After thawing frozen food, do **not** refreeze it.
- Ice cubes and popsicles should not be consumed directly after removal from the freezer, as this may result in skin damage.
- Do **not** overload the refrigerator or freezer. This may lead to damage to the appliance if food falls down or out.

WARNING WHEN CLEANING:

Before cleaning, **switch off** the appliance and unplug it from the socket

No cleaning with metal parts, steam cleaners, essential oils, solvents or scouring cream

Do **not** use sharp objects to remove ice from the freezer. Use a plastic scraper instead.

INSTALLATION WARNING:

Before installing the appliance, read the instructions carefully to avoid a number of problems.

- Unpack the appliance and check: Is it damaged or is it bent? If there is damage to the appliance, it is very important that you contact the dealer immediately. Therefore, also keep all packaging.
- Leave the appliance for 4 hours after installation.
- Good ventilation is needed around the appliance to ensure easy heat dissipation, high efficiency and low power consumption. Always follow the manufacturer's advice.
- The back of the appliance should ideally face the wall. This will avoid contact with hot areas (compressor, etc.). Always follow the manufacturer's instructions to avoid the risk of fire.
- The appliance must **not** be placed near a radiator or cooking areas.
- Remember that the plug and socket must be accessible after installation.

SERVICE:

Electrical maintenance on the unit must be carried out by qualified personnel or a competent electrician. This product must be serviced by an authorized service center, and only original parts must be used.

1. If the unit is frost-free
2. If the appliance contains a freezer

ARRANGEMENT:

Before using the appliance for the first time, please read the following advice.

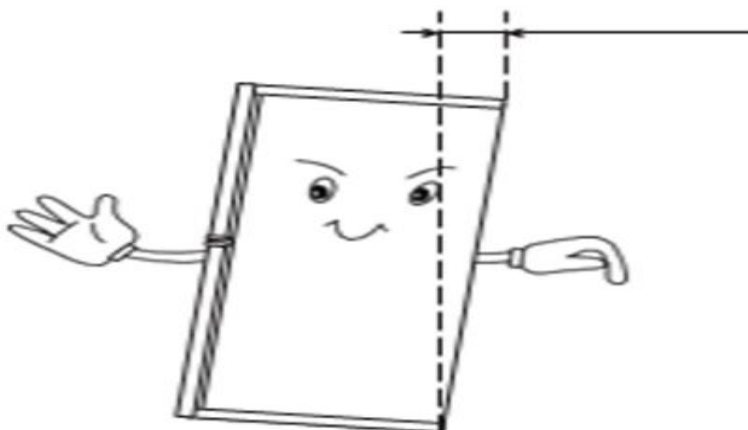
Ventilation of the appliance

To increase the efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance. For this reason, there should be enough free space around the refrigerator.

Suggestions:

Keep a distance of at least **50-70mm** from the back of the appliance to the wall, at least **100 mm** from the top of the appliance and at least **100 mm** from the sides of the appliance to the wall and a space in front of the appliance to be able to open the doors by 135°.

See accompanying illustrations.



REFERENCE:

This unit operates well in the climate classes listed in the table below. It may **not** operate properly if exposed to temperatures below or above the specified range for an extended period of time.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Place the device in a dry area and avoid excessive humidity

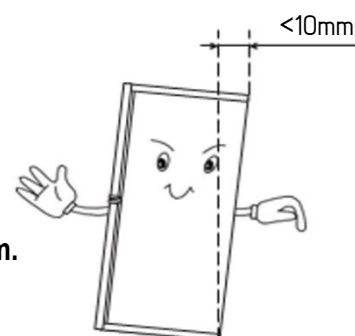
Keep the device **away** from direct sunlight, rain and snow. Keep the device **away** from heat sources such as stoves, fires and radiators

LEVELING THE UNIT:

For sufficient balance and air circulation in the lower rear part of the unit the lower feet can be adjusted.

You can adjust them manually or with a suitable wrench.

To allow the door to close automatically, tilt the top part backwards by approx. **10 mm**.

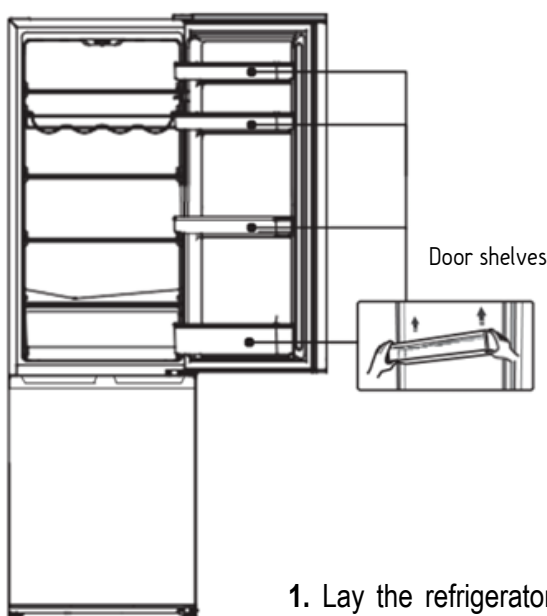


REVERSIBLE DOOR:

The side where the door opens can be changed from the right side (as supplied) to the left side if required by the installation site.

Caution! When reversing the door, do **not** connect the unit to the mains. Make sure the plug is unplugged from the socket.

Required tools



NOT INCLUDED		
8 MM SOCKET WRENCH	THIN BLADE SCREWDRIVER	SPATULA
CROSSHEAD SCREWDRIVERS	ADJUSTABLE WRENCH	COMBINATION WRENCH 8MM
ACCESSORIES (IN PLASTIC BAG)		
LEFTHINGE COVER		

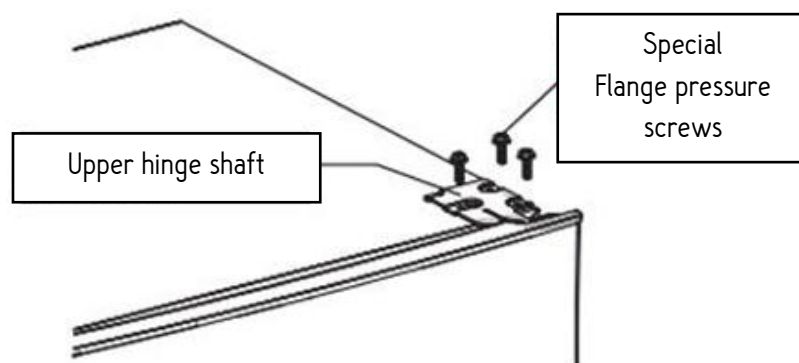
Note: If necessary, you can lay the refrigerator on its back to gain access to the floor. You should place the refrigerator on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the cooling pipes on the back of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

1. Lay the refrigerator upright. Open the top door, remove all shelves in the door (to **avoid damaging** the shelves), then close the door.

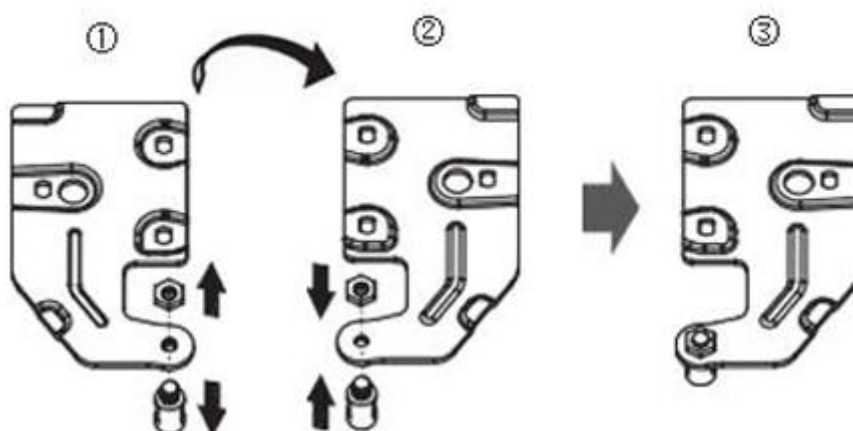
2. Use a putty knife or a thin-blade screwdriver to remove the screw hole cover on the top left corner of the refrigerator and the top hinge cover on the top right of the refrigerator.



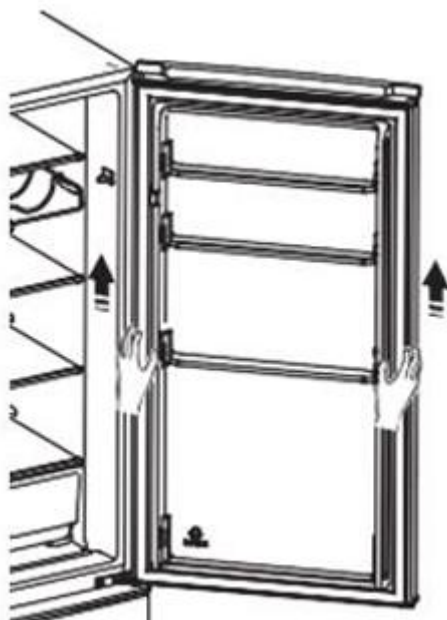
3. Use an 8mm wrench or spanner to loosen the special flange pressure screws used to secure the top right hinge section (please hold onto the top door if you do this).



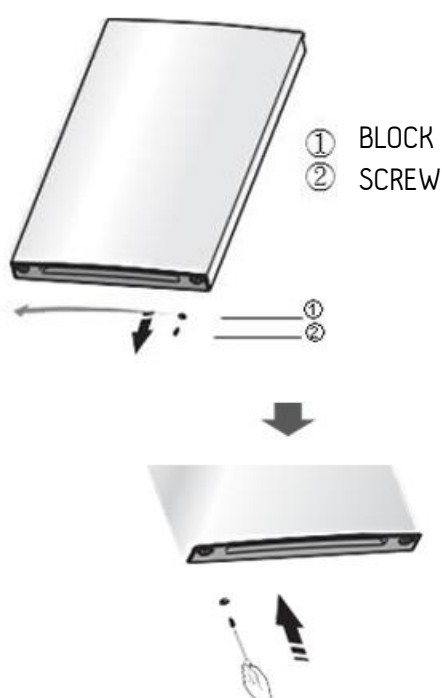
4. Remove the upper hinge shaft, move it to the opposite side and tighten it firmly. Then position it so that it does not interfere with further processing.



5. Remove the top door from the middle hinge by carefully lifting the door straight up. Note: When removing the door, **be aware** of the glass between the middle hinge and the bottom of the freezer, which may stick to the door. Do **not** drop the glass.

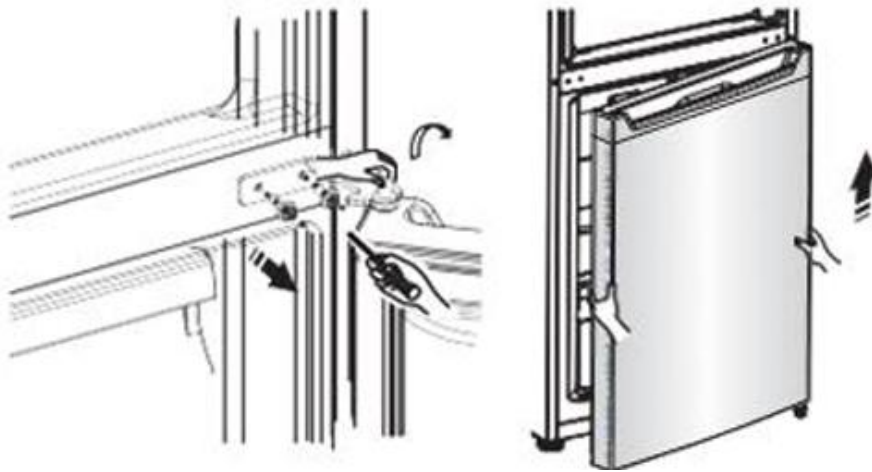


6. Place the upper door on a smooth surface with the trim facing up. Loosen the screw ② and part ①, then install it on the left side and tighten it firmly.

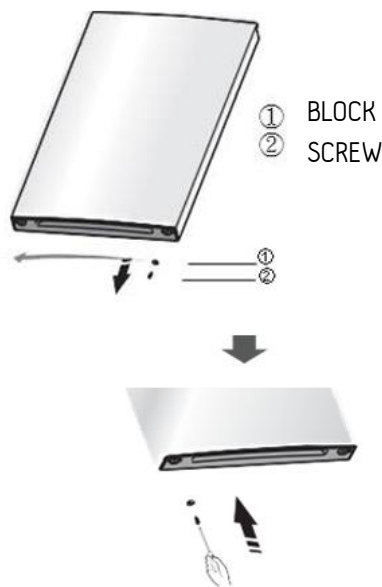


7. Loosen the two special flange cover screws used to secure the center hinge part, then remove the center hinge that secures the bottom door.

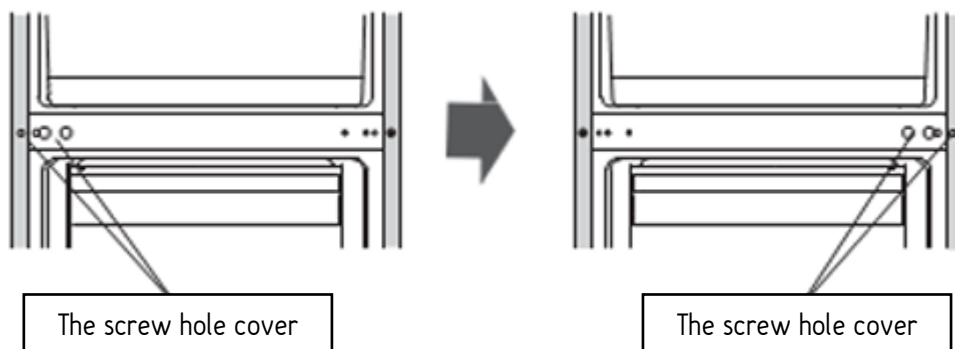
NOTE: When removing the door, be careful **not** to drop the glass between the center hinge and the bottom of the freezer door, which may be stuck to the door. Be careful **not** to drop it and break it.



8. Place the lower door on a smooth surface with the trim facing up. Loosen the screw ② and part ①, then install it on the left side and tighten it firmly.



9. Place the screw hole cover on the center plate from left to right as shown below.



10. Place the refrigerator on soft foam packaging or similar material. Remove both adjustable bottom feet, remove the front panel and lower hinge part by unscrewing the special flange shields.

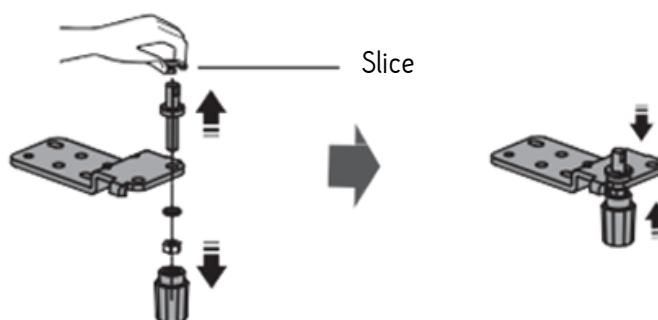
1. Lower hinge (right)
2. Front foot plate
3. Adjustable foot
4. Screws



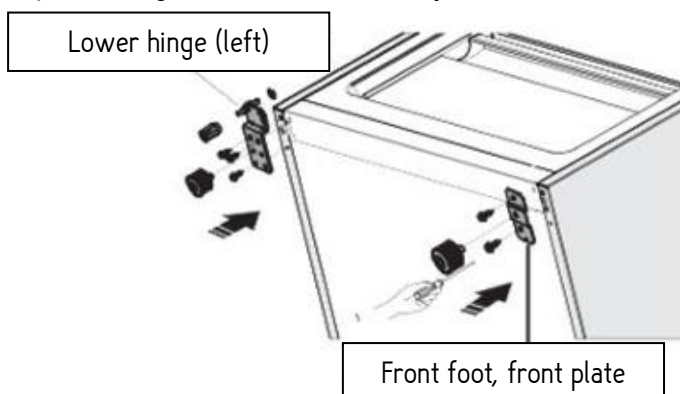
11. Unscrew the lower hinge shaft and remove it to the side, next to the hole and screw it into place

Note:

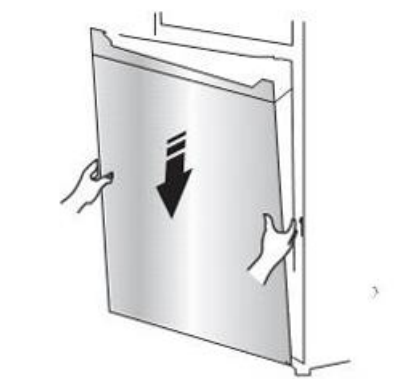
The disc can stick to it lower door.



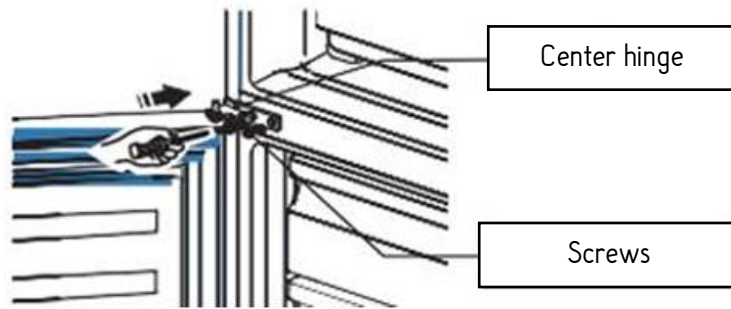
12. Replace the lower hinge part on the left side and secure it with the special flange shields. Replace the front foot front plate on the other side and secure it with the special flange shields. Install the adjustable feet.



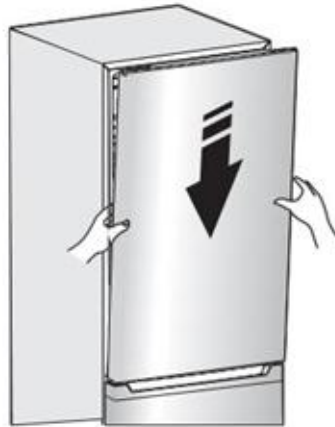
13. Move the lower door to the correct position, adjust the lower hinge part and insert the hinge shaft into the lower hole of the lower door, then tighten the screws.



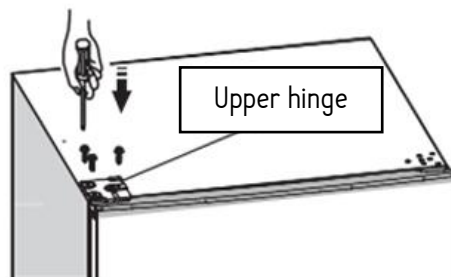
14. Rotate the middle hinge part 180° and move it and adjust its position, put the middle hinge axis into the upper hole of the lower door, and tighten the screws.



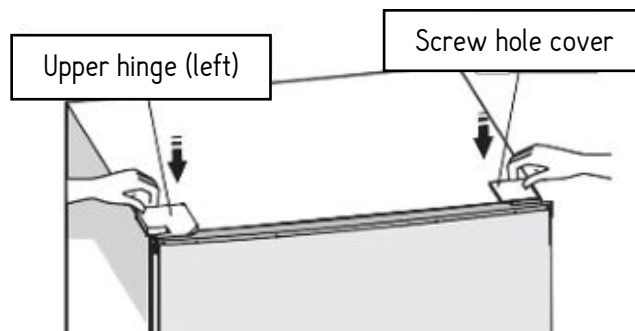
15. Move the upper door to a suitable position. Make sure the door is straight. Place the middle hinge pin in the lower hole of the upper door.



16. Move the upper hinge and place the upper hinge shaft into the upper hole of the upper door and adjust the position of the upper door (please carry the upper door by hand if you do so) and fix the upper hinge part with the special flange shield screws.



17. Install the screw hole cover at the top of the refrigerator's top right corner. Install the top hinge cover (in the plastic bag) in the left corner. Place the other top hinge cover in the plastic bag.

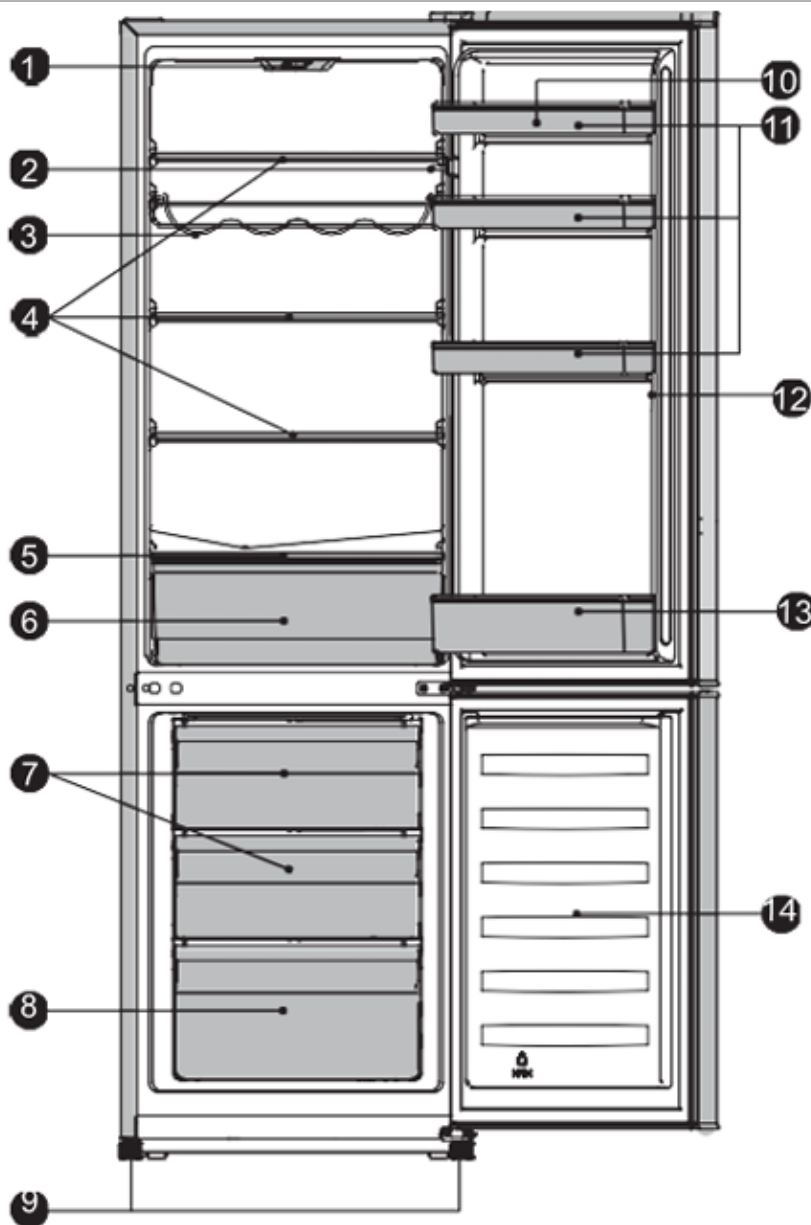


18. Open the top door and install the door shelves and then close them.

Warning! When changing the side where the door opens, do **not** connect the unit to the mains. First unplug the power cord from the wall socket.

PRODUCT DESCRIPTION:

1. Controller Box and LED light
2. Door switch
3. Bottle rack (recommended)
4. Shelves
5. Vegetable drawer cover
6. Vegetable drawer
7. Upper freezer
8. Lower freezer
9. Adjustable feet
10. Egg tray (recommended)
11. Upper storage shelves
12. Refrigerator door
13. Lower storage shelf
14. Freezer door



Note: Due to continuous changes in our products, there may be slight differences between this user manual and your unit, but the features and operations remain the same. To save more space in the freezer, you can remove the ice cube tray (except the bottom freezer).

OPERATION:

Start-up and temperature control

- Plug the connection cable, with earth connection, into the socket. When the door of the refrigerator compartment is opened, the interior light comes on. After the refrigerator is placed, wait 5 minutes before connecting the power supply. Do **not** store anything in the appliance until the temperature in the refrigerator compartment is low enough.
- The temperature control is located at the top of the refrigerator compartment.

Setting "0" means: Turn clockwise to switch on the appliance.

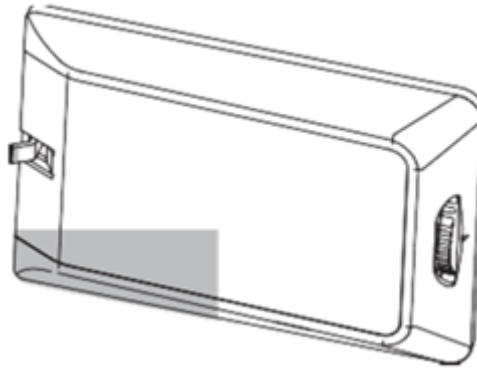
Setting 1 means: The highest temperature, warmest setting.

Setting 7 means: The lowest temperature, coldest setting.

Important! Normally we recommend selecting a setting around 2, 3 or 4; if the temperature is to be higher or lower, turn the knob towards a warmer or colder setting. Turning the knob towards a colder setting can lead to higher energy efficiency or it can lead to increased energy consumption.

Important! High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting (6 to 7) can cause continuous operation or even a stop of the compressor!

Reason: If the ambient temperature is too high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance.



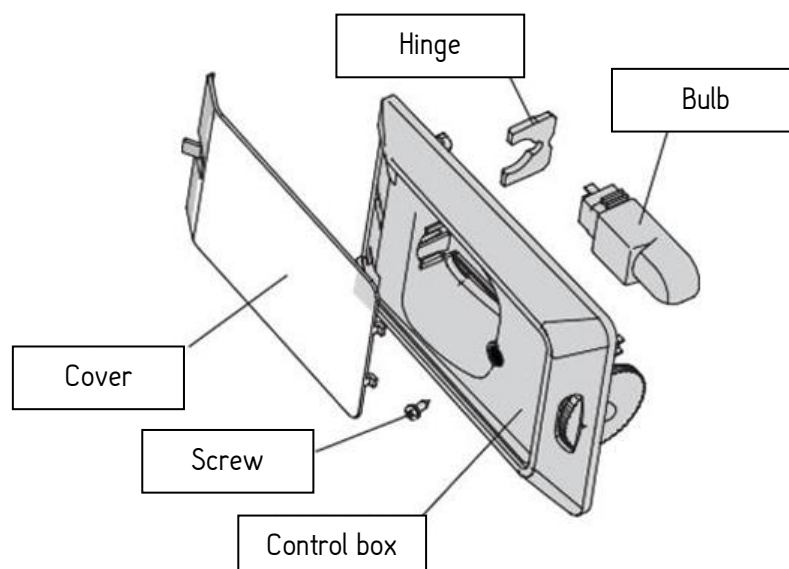
BULB REPLACEMENT:

WARNING

If the bulb is damaged, it must **NOT BE REPLACED BY THE USER!**

Replacing the bulb by inexperienced people may result in injury or serious malfunction. It **must** be replaced by qualified personnel to **avoid danger**. Contact your local service department.

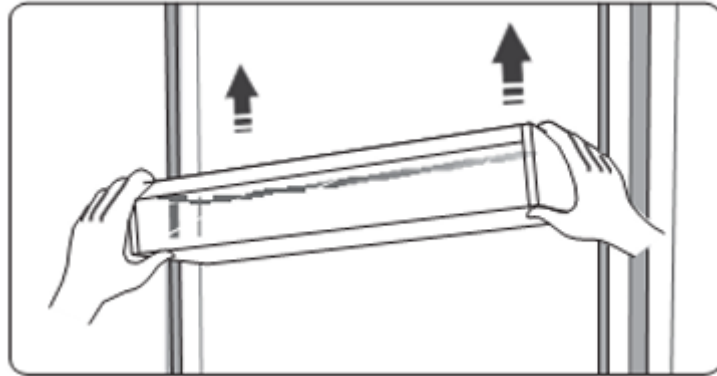
- Before replacing the bulb, turn off the power and unplug it from the socket, or **remove** the fuse or circuit breaker.
- Bulb data: **220-240 V, LED MAX.1.5W.**
- Set the temperature control to “0”, to switch off the appliance
- Unplug the plug from the socket
- Press the cover protecting the bulb and slide it backwards
- Loosen the screw to replace the bulb
- Remove the control box, cover and screw from the bulb and replace the bulb
- Reinstall the control box, cover and screw
- Reconnect the refrigerator.



APPLICATION:

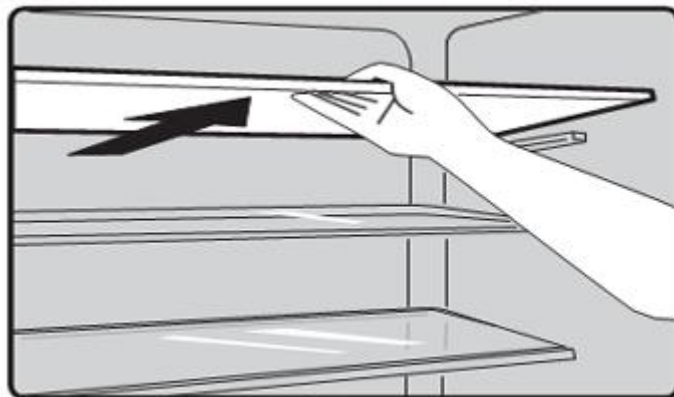
Accessories - Movable Shelves

- Various glass or plastic storage holders or wine racks are included with your unit. Different models have different combinations, and different models have different features.
- The walls of the refrigerator are equipped with a series of rails so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door shelves

To allow storage of food of different sizes, the door shelves can be positioned at different heights. Gradually pull the drawer in the direction of the arrow until it is clear and position it as required



Refrigerator compartment 1)

For storing food that does **not** need to be frozen, there are different sections suitable for different types of food.

Freezer compartment 2)

For freezing fresh food and storing frozen food for a longer period of time.

Defrosting food 1)

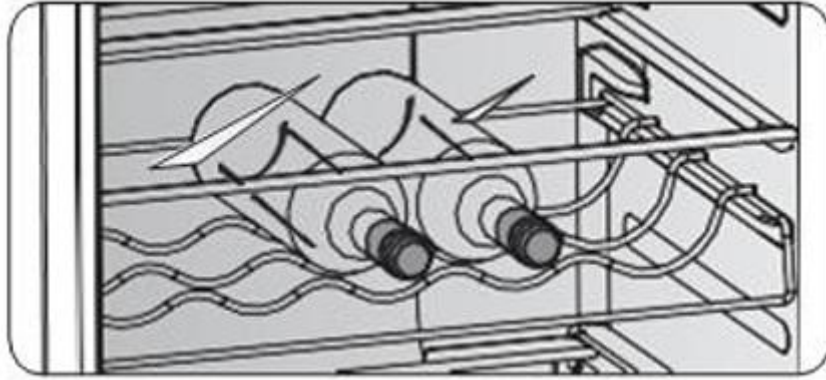
- In the refrigerator
- At room temperature
- In the microwave
- In a conventional or fan oven
- Food that has been defrosted should not be refrozen

1) If the appliance is equipped with the corresponding accessories and functions

2) If the appliance is equipped with a freezer

Bottle rack

It can be used to store both wine and bottled drinks. The rack can be removed for cleaning.



Vegetable compartment

- For storing fruit and vegetables

Freezer compartment

- For storing frozen goods

Ice cube preparation

- For preparing and storing ice cubes

GOOD ADVICE:

Energy saving tips

We recommend following the following tips to save energy:

- Avoid leaving the refrigerator and freezer doors open for too long
- Make sure the appliance is not too close to heat sources (direct sunlight, oven, etc.)
- Do **not** set the temperature lower than necessary
- Do **not** store hot food or steaming liquids in the appliance
- Place the appliance in a dry room with good ventilation (see previous section)
- For optimal energy consumption, it is recommended to follow the illustration showing the correct arrangement of drawers, vegetable drawers and shelves.

Good tips for cooling

- Do **not** store hot food directly in the refrigerator or freezer. The increased internal temperature will cause the compressor to run harder and use more energy.
- Cover the food or wrap it in a bag, especially if it has a strong smell.
- Place the food so that air can circulate freely around it.
- Meat (all types): Wrap it securely and place it on the glass shelf above the vegetable compartment. Always follow the manufacturer's recommended storage times and best before dates.
- Cooked foods, cold foods, etc.: They **should** be covered and placed on each shelf.
- Fruit and vegetables: They **should** be stored in the designated drawer.
- Butter and cheese: They **should** be wrapped in airtight foil or plastic wrap.
- Milk bottles: They **should** have a lid and **should** be stored in the door compartment.

Tips for storing frozen food

- Make sure that frozen food is stored as recommended by the retailer.
- Do **not refreeze** food once it has thawed, as it will spoil quickly.
- Do **not** store food for longer than recommended by the manufacturer.

Switching off the appliance

If the appliance is to be switched off for a longer period of time, the following points **should** be observed to prevent mould from forming on the appliance.

- 1) Remove all food
- 2) Unplug the appliance
- 3) Clean and dry the interior thoroughly
- 4) Make sure that all doors are slightly open to ensure good air circulation

CLEANING AND CARE:

For hygienic reasons, the interior of the appliance, including the accessories, **should** be cleaned at least every two months.

WARNING! Unplug the appliance before cleaning, risk of electric shock!

External cleaning

- Clean the control panel with a clean, soft cloth
- Do **not** spray water directly onto the appliance, but onto the cloth.
- This will help to ensure an even distribution of moisture on the surface.
- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and dry them with soft cloth.
- Do **not** use sharp objects to avoid scratches
- Do **not** use car wash thinners, essential oils, abrasives or organic solvents such as petrol for cleaning. These can damage the surface of the appliance and cause a fire.

Cleaning the interior

You **should** clean the interior of the appliance regularly. With lower food stocks, cleaning is easier. Wipe the inside of the refrigerator/freezer compartment with a weak sodium bicarbonate solution, then rinse with warm water using a sponge or cloth. Before replacing shelves, etc., wipe them completely dry.

Dry all surfaces and removable parts thoroughly.

Although this appliance can defrost automatically, frost may form on the inside of the freezer compartment if the freezer door is frequently opened or left open for too long.

If there is too much ice, the procedure for a low food quantity is as follows:

1. Remove the food and accessories, unplug the appliance and leave the door open. Ventilate the room to speed up the process
2. At the end of the defrosting process, clean the appliance as described above.

WARNING! Do **not** use any sharp objects to remove the ice from the freezer compartment. The appliance **should** only be plugged in and switched on again when it is completely dry inside.

Cleaning the Seal Strip

Make sure to keep the seal strips clean. Sticky food and drinks can cause the seals to stick to the cabinet and crack at the door opening. Wash the seal with mild detergent and warm water. Rinse thoroughly and dry afterwards.

Replacing the LED light

WARNING!

The LED light **should** be replaced by a competent person. If the LED light is damaged, contact customer service.

Defrosting – Why

The water contained in the food or that enters via the air through the opened refrigerator door can form a layer of frost in the appliance. This will weaken the refrigerator if the ice is too thick.

If it is more than **10 mm** thick, it must be defrosted.

Defrosting in the refrigerator compartment

It is automatically controlled by turning the temperature control on or off, so you don't have to defrost. The water from the defrosting is automatically drained into the defrost pipe through a drainpipe at the back of the refrigerator.

Defrosting in the freezer

- Defrosting is done manually.
- **Remove** all food before defrosting.
- **Remove** the ice cube tray and food in drawers or temporarily place them in the refrigerator
- Turn the knob towards "**0**" (the compressor is no longer working) and leave the door open until the ice has melted and the water has collected at the bottom of the freezer. Wipe the water away with a damp cloth.
- In the event of a delay in the defrosting process, a bowl of warm water (approx. 50°C) can be placed inside the freezer, and the ice can be scraped off with a defrosting spatula. Then set the temperature regulator knob to its original position.
- It is **not advisable** to heat the freezer directly with hot water or a hair dryer during defrosting, as this could damage the appliance.
- It is also **not advisable** to scrape ice and frost with sharp utensils or wooden sticks or to separate food from containers with those that have solidified together with the food, in order **not to damage** the inside of the appliance or the surface of the evaporator.
- **WARNING!** Before defrosting, turn off the appliance and turn the temperature control to position "**0**".
- **IMPORTANT!** The refrigerator must be defrosted at least once a month. If the door is opened frequently during operation or if the appliance is used in extremely humid conditions, we recommend defrosting the appliance every two weeks

If the appliance is not used for a long time

- **Remove** all food
- Set the temperature control to "**0**"
- **Unplug** the appliance
- **Clean** the appliance thoroughly (see section: Cleaning and care)
- Leave the **door open** to avoid odours

PROBLEM, CAUSE AND SOLUTION:

If you experience a problem with your appliance or are concerned that your appliance is **not** working properly, you can carry out some simple checks before calling for service, see below.

WARNING! Do not attempt to repair the appliance yourself. If the problem persists after checking the points below, contact an authorised electrician, service technician or the shop where you purchased the appliance.

Problem	Possible cause and solution
The device is not working properly	Make sure the plug is correctly inserted into the socket.
	Check the fuse or wire in the power supply, replace it if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to resolve this issue.
Odour formation	The device may need cleaning.
	Some foods, containers or packaging cause odours.
The appliance is noisy.	The following sounds are normal: - Noise from the compressor. - Sounds reminiscent of boiling water. - Popping sounds during automatic defrosting. - Clicking sound before the compressor starts
	Other unusual sounds should be checked by the user, as the following problems may apply: The cabinet is not level, the back of the appliance is too close to the wall, bottles or containers have fallen down, or similar.
The engine runs continuously	It is normal to hear noises from the motor and in the following cases this will be relevant: The temperature setting is lower than necessary. Hot food has recently been stored in the appliance. The temperature outside the appliance is too high. The door has been open for too long at a time or has been left open. After installing the appliance or when the appliance is to be switched off for a long time.
Ice inside the chamber	Make sure that the food is placed correctly in the appliance. It is important that there is sufficient ventilation. Make sure that the door is completely closed. To remove frost in the appliance, see the cleaning and care section.
The internal temperature is too hot.	The door may have been open too long, something is preventing the door from closing, the appliance does not have enough distance from the wall or ceiling.
The internal temperature is too cold.	Set the temperature to be higher.
The door does not close easily.	Make sure the top of the refrigerator is tilted 10-15 mm at the back, this allows the 2 doors to close on their own or if something is preventing the doors from closing.
Water dripping on the floor	The water pan (located at the back of the appliance) may not be leveled properly, or the drainpipe (under the top of the compressor discharge station) may not be positioned correctly to carry water into this pan, or the waterspout is blocked. You may need to pull the refrigerator out from the wall to check the points.
The light does not work	The light may be damaged. See the section under Cleaning and Care.

DISPOSAL OF THE DEVICE:

It is **forbidden** to dispose of this appliance in the household waste.

Packaging

Packaging marked with the recycling symbol can be recycled. Dispose of the packaging in the appropriate container.

Before disposal

Cut the cable from the appliance and dispose of both parts.

Warning! Refrigerators contain refrigerants and gases in the insulation. Refrigerants and gases must be disposed of correctly as they can cause eye damage or inflammation. Make sure that the refrigeration circuit is **not** damaged before disposing of it correctly.

For more detailed information about product recycling, please contact your local municipal waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

	CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT
	This symbol on the product or on its packaging indicates that this product cannot be disposed of with normal household waste. Instead, it shall be taken to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, dispose of it properly in order to promote the sustainable recycling of materials. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where you purchased the product. They can take this product for environmentally friendly recycling.

WARRANTY:

You have a 2-year warranty on technical defects after purchase.

Not covered by the warranty:

- Other than normal household use (This appliance is intended for general household use only)
- Causes not directly related to the appliance such as:
 - Damage caused during transport or improper use, such as dents, scratches, broken parts.
- Installation errors (such as incorrect voltage)
- Malfunctions due to improper use, dust/fluff in and on the appliance and other forms of blocking the air circulation, as well as breakage of plastic, rubber, glass that has become defective during other than normal use.

You have a 2-year warranty on technical defects on the appliance after the date of purchase.

The warranty is only valid if proof of purchase/invoice can be presented.

Warranty rights are **not** transferable.

If appliances are offered for service, this must be rental, otherwise the service may be refused.

GRAND GOURMET

KJØLESKAP/FRYSER 269 LITER M/VANNDISPENSER
BRUKERHÅNDBOK – NORSK
Modell: GGRF180BWD



VIKTIG:

For å sikre at du bruker kjøleskapet effektivt og trygt, må du lese denne brukerhåndboken nøye. Den inneholder viktig informasjon om sikker bruk, installasjon og vedlikehold av apparatet. Ta vare på denne brukerhåndboken for senere referanse. Gi denne håndboken videre til eventuelle nye eiere av apparatet for å sikre at **viktige forholdsregler** følges. Hvis produktet **ikke** brukes i samsvar med brukerhåndboken, påtar produsenten seg intet ansvar for eventuelle skader som måtte oppstå.

BARNESIKRING:

Apparatet er **ikke** beregnet for bruk av personer, inkludert barn, med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør overvåkes for å sikre at de **ikke** leker med apparatet. **Kvelningsfare.** Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn. Når du kaster apparatet, trekk ut støpselet og klipp av strømledningen (så nær kjøleskapet som mulig). Døren må fjernes for å hindre at barn leker med apparatet. Barn kan ofte **ikke** se farene ved husholdningsapparater, og det er derfor **viktig** at det er tilstrekkelig tilsyn og at barn **ikke** leker med apparatet. Hvis du bytter ut apparatet med en magnetisk dørlås med et eldre apparat med lås på døren eller lokket, må du sørge for at låsen **ikke** kan brukes før du kaster det. Dette unngår risikoen for at barn som leker med apparatet, dør.

ADVARSLER:

Apparatet er beregnet for generell bruk i hjemmet, men kan også brukes:

- På kontorer, personalkjøkken og andre arbeidsområder
- Av kunder på hoteller, moteller osv.
- Gastronomi og lignende områder utenom detaljhandel

Advarsel – Ikke oppbevar brennbare stoffer (f.eks. aerosolbokser) i apparatet.

Advarsel – Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut med en spesialledning fra produsenten eller dennes servicerepresentant.

Advarsel – Hold ventilasjonsåpningene i apparatskapet eller den innebygde strukturen frie.

Advarsel – **Ikke** bruk mekaniske innretninger eller andre midler for å akselerere tinningsprosessen, annet enn de som er anbefalt av produsenten.

Advarsel – Unngå å skade kjølekretsen.

Advarsel – **Ikke** bruk elektriske apparater i matoppbevaringsrom, annet enn de som er anbefalt av produsenten.

Advarsel – Kjølevæske og isolerende drivgass er **brannfarlig**. Når apparatet kastes, må dette gjøres på et autorisert sted.

KJØLEVÆSKE:

Apparatets kjølekrets inneholder kjølemiddelet isobutan (**R600a**), en svært miljøvennlig naturgass, som fortsatt er brannfarlig. Unngå å skade kjølekretsen under transport og installasjon. Kjølemiddelet (R600a) er **svært brannfarlig**.

Advarsel: Brannfarlig. Hvis kjølekretsen er skadet:

- **Unngå** åpen ild eller tennekilder
- **Ventiler rommet** der apparatet står grundig

Det er **farlig** å endre spesifikasjonene eller modifisere apparatet. Sørg for at kjøleskapet **ikke** står på strømledningen. Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut med en spesiell strømledning eller en tilsvarende fra produsenten eller et servicesenter. Skade på ledningen kan føre til brann og/eller elektrisk støt.

ELEKTRISK SIKKERHET:

1. Strømledningen må **ikke** forlenges.
2. Sørg for at støpselet **ikke** er klemmt eller skadet. Dette kan føre til overoppheting og brann.
3. Kabelen må alltid være tilgjengelig.
4. **Ikke** dra i kabelen.
5. **Ikke** koble kabelen til stikkontakten hvis den er løs.
6. Apparatet må **ikke** brukes uten dekselet til det innvendige lyset.
7. Kjøleskapet er kun egnet for vekselstrøm med **220–240 V/50 Hz**.

Hvis brukerens spenningsvariasjon i hjemmet overstiger det ovennevnte, anbefales det å bruke en automatisk regulator med en kapasitet på mer enn 350 W. Kjøleskapet må kobles til en spesiell stikkontakt. Støpselet **må være** egnet for en stikkontakt med jord.

DAGLIG DRIFT:

- Beholdere med brennbare gasser eller væsker kan lekke ved lave temperaturer. Det er **fare for eksplosjon!**
- **Ikke** bruk elektriske apparater i kjøleskapet (f.eks. elektriske ismaskiner, blendere osv.).
- Trekk i støpselet og **ikke** i ledningen når du trekker ut støpselet.
- **Ikke** plasser varme gjenstander i nærheten av plastdelene på apparatet.
- Oppbevar frossenmat i henhold til produsentens instruksjoner.
- **Ikke** plasser kullsyreholdige drikker i fryseren, da dette skaper overtrykk i beholderen. I verste fall vil det oppstå en eksplosjon, og apparatet vil bli skadet.
- Frossenmat bør **ikke** spises umiddelbart etter at den er tatt ut av fryseren.
- **Ikke** plasser apparatet i direkte sollys.
- Hold stearinlys, lamper og andre gjenstander som kan forårsake brann unna apparatet.
- Dette apparat er beregnet for privat bruk, for oppbevaring av mat.
- Apparatet er svært tungt, og dette bør tas i betraktning når du flytter det osv.
- **Ikke** fjern eller flytt gjenstander fra kjøleskapet med våte hender. Dette kan føre til skade på hendene eller frostskafer.
- Ingen deler av kjøleskapet og fryseren skal brukes til noe annet enn matoppbevaring. Dører, skuffer osv. skal **ikke** brukes som trapper.
- **Ikke** frys frossen mat på nytt etter tining.
- Isbiter og ispinner skal **ikke** spises rett etter at de er tatt ut av fryseren, da dette kan føre til hudskader.
- **Ikke** overbelast kjøleskapet eller fryseren. Dette kan føre til skade på apparatet hvis mat faller ned eller ut.

ADVARSEL VED RENGJØRING:

- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- **Ingen** rengjøring med metaldeler, damprensere, eteriske oljer, løsemidler eller skurekrem.
- **Ikke** bruk skarpe gjenstander for å fjerne is fra fryseren. Bruk i stedet en plastskrape.

INSTALLASJONSADVARSEL:

Les instruksjonene nøye før du installerer apparatet for å unngå en rekke problemer.

Pakk ut apparatet og sjekk:

Er det skadet eller bøyd? Hvis det er skade på apparatet, er det **svært viktig** at du kontakter forhandleren umiddelbart. Ta derfor også vare på all emballasje.

- La apparatet stå i **4 timer** etter installasjon.
- God ventilasjon er nødvendig rundt apparatet for å sikre enkel varmeavledning, høy effektivitet og lavt strømforbruk. Følg alltid produsentens anvisninger.
- Baksiden av apparatet bør ideelt sett vende mot veggen. Dette vil **unngå** kontakt med varme områder (kompressor osv.). Følg alltid produsentens instruksjoner for å **unngå** brannfare.
- Apparatet må **ikke** plasseres i nærheten av en radiator eller kokeområder.
- Husk at støpsel og stikkontakt må være tilgjengelige etter installasjon.

SERVICE:

Elektrisk vedlikehold på enheten må utføres av kvalifisert personell eller en kompetent elektriker. Dette produktet må repareres av et autorisert servicesenter, og **kun originale deler** må brukes.

1. Hvis enheten er frostfri
2. Hvis apparatet inneholder en fryser

ARRANGEMENT:

Før du bruker apparatet for første gang, vennligst les følgende råd.

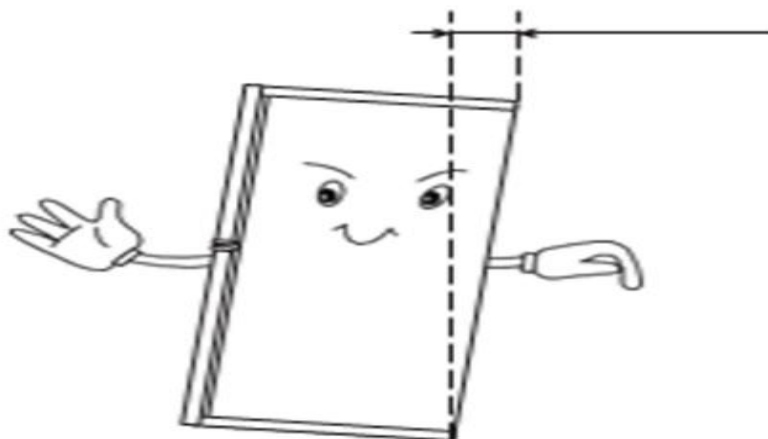
Ventilasjon av apparatet

For å øke effektiviteten til kjølesystemet og spare energi, er det nødvendig å opprettholde god ventilasjon rundt apparatet. Derfor bør det være nok ledig plass rundt kjøleskapet.

Forslag:

Hold en avstand på minst **50–70 mm** fra baksiden av apparatet til veggen, minst **100 mm** fra toppen av apparatet og minst **100 mm** fra sidene av apparatet til veggen, og sørg for at det er plass foran apparatet slik at dørene kan åpnes **135°**.

Se tilhørende illustrasjoner.



REFERANSE:

Denne enheten fungerer bra i klimaklassene som er oppført i tabellen nedenfor. Den fungerer kanskje **ikke** ordentlig hvis den utsettes for temperaturer under eller over det angitte området over lengre tid.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til +32°C
N	+16°C til +32°C
ST	+16°C til +38°C
T	+16°C til +43°C

Plasser enheten på et tørt sted og **unngå** høy luftfuktighet.

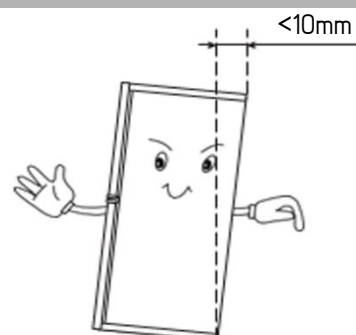
Hold enheten unna direkte sollys, regn og snø. Hold enheten unna varmekilder som ovner, peiser og radiatorer.

NIVELLERING AV ENHETEN:

For tilstrekkelig balanse og luftsirkulasjon i den nedre, bakre delen av enheten kan de nedre føttene justeres.

Du kan justere dem manuelt eller med en passende skiftenøkkel.

For at døren skal lukkes automatisk, vipp den øvre delen bakover med ca. **10 mm**.

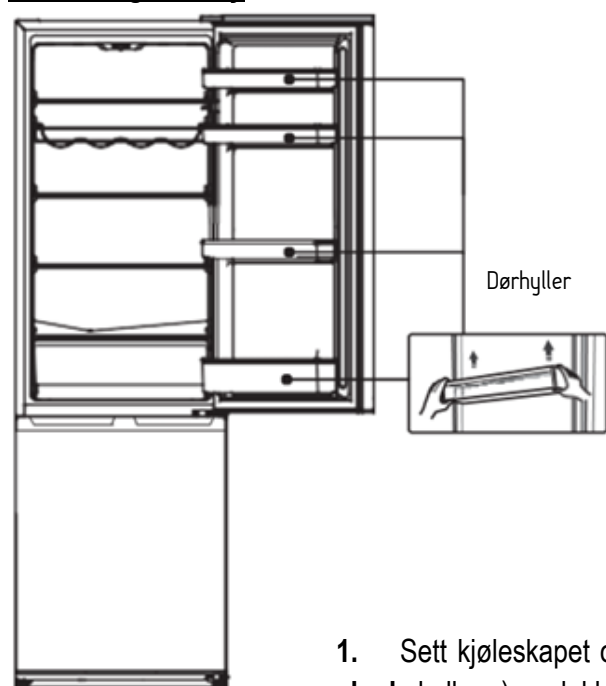


VENDBAR DØR:

Siden der døren åpnes kan endres fra høyre side (som levert) til venstre side hvis installasjonsstedet krever det.

Forsiktig! Ikke koble enheten til strømnettet når du snur døren. Sørg for at støpselet er trukket ut av stikkontakten.

Nødvendig verktøy

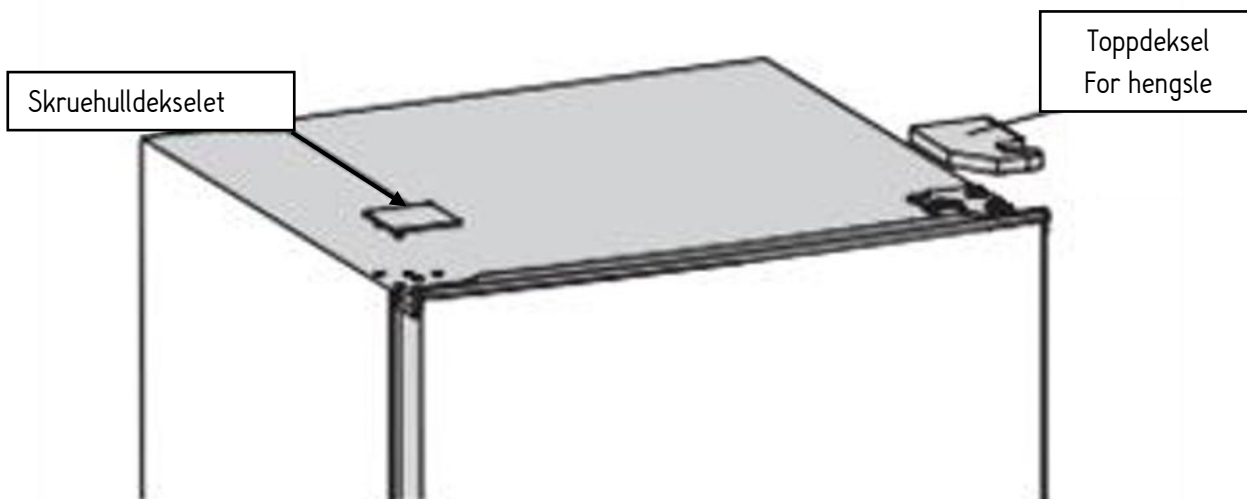


IKKE INKLUDERET		
8 MM PIPENØKKE	TYNN SKRUTREKKER	SPATEL
KRYSSHODE SKRUTREKKER	SKIFTENØKKE	KOMBINASJONS-NØKKE 8 MM
TILBEHØR (I PLASIKPOSE)		
VENSTRE HENGSELEKSEL		

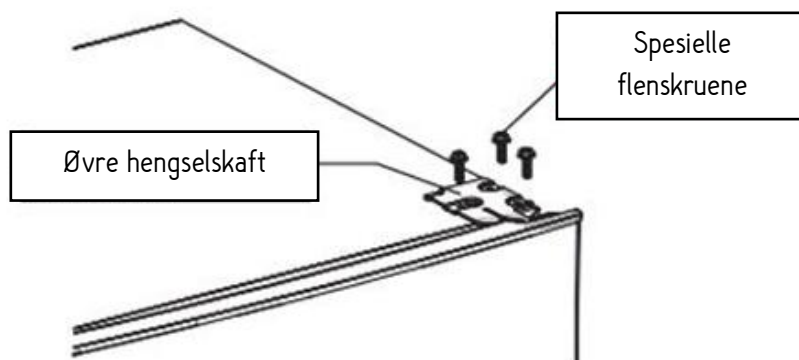
Merk: Om nødvendig kan du legge kjøleskapet på ryggen for å få tilgang til gulvet. Du bør plassere kjøleskapet på mykt skumemballasje eller lignende materiale for å unngå å skade kjølerørene på baksiden av kjøleskapet. For å snu døren, anbefales følgende trinn vanligvis.

1. Sett kjøleskapet oppreist. Åpne toppdøren, **fjern** alle hyllene i døren (for å **unngå å skade** hyllene), og lukk deretter døren.

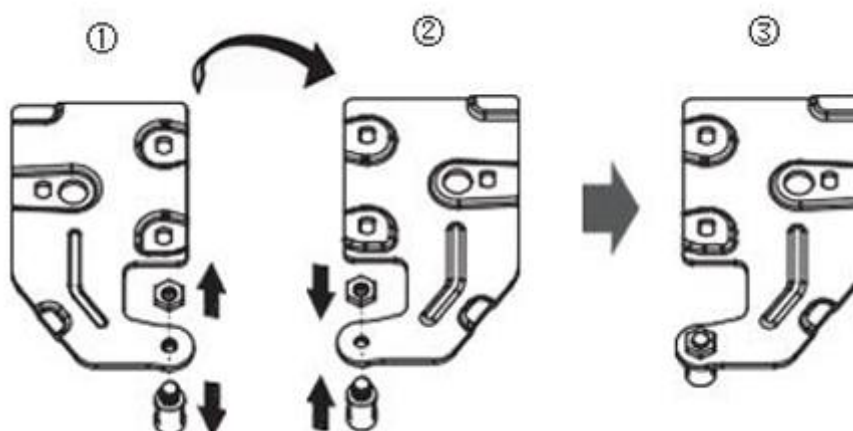
2. Bruk en spatel eller en tynn skrutrekker til å fjerne skruerhulldekselet øverst til venstre på kjøleskapet og det øverste hengsledekselet øverst til høyre på kjøleskapet.



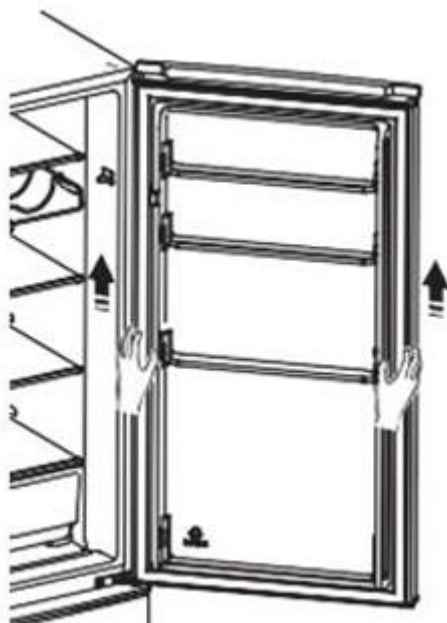
3. Bruk en 8 mm skiftenøkkel eller kombinasjonsnøgle til å løsne de spesielle flensskruene som brukes til å feste den øvre høyre hengseldelen (hold i toppdøren hvis du gjør dette).



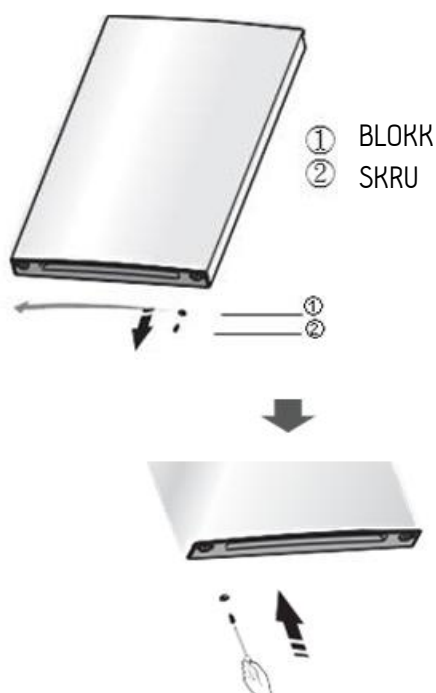
4. Fjern den øvre hengselakselen, flytt den til motsatt side og stram den godt til. Plasser den deretter slik at den **ikke** er i veien for videre bearbeiding.



5. Fjern toppdøren fra midthengslet ved å løfte døren forsiktig rett opp. **Merk:** Når du fjerner døren, **vær oppmerksom** på glasset mellom midthengslet og bunnen av fryseren, som kan feste seg til døren. **Ikke** slipp glasset.

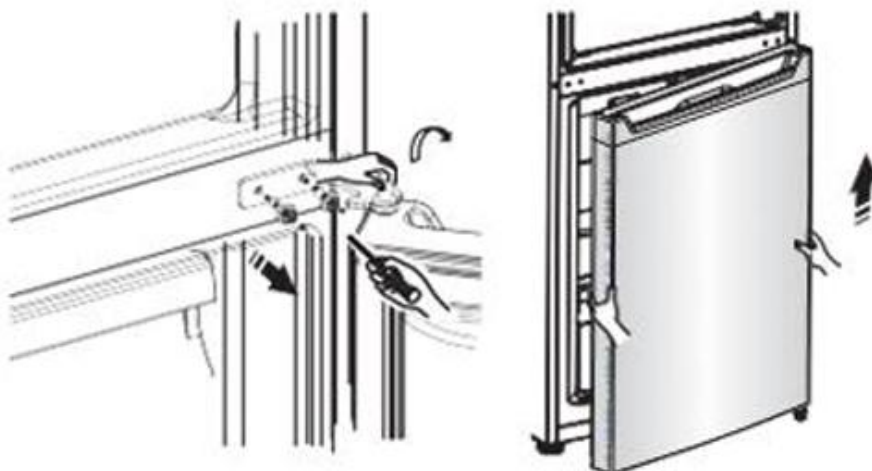


6. Plasser den øvre døren på en glatt overflate med listverket opp. Løsne skruen ② og del ①, og monter den deretter på venstre side og stram den godt til.

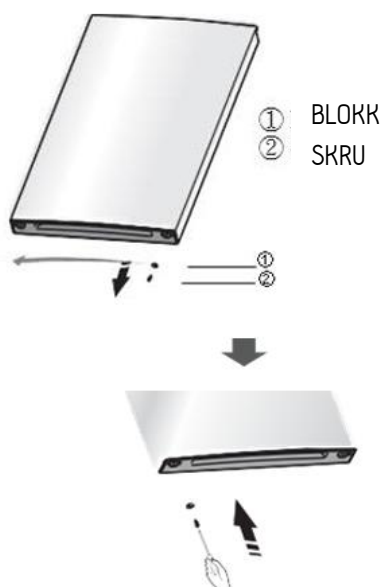


7. Løsne de to spesielle flensdekselskruene som brukes til å feste den midtre hengseldelen, og fjern deretter det midtre hengselet som fester den nederste døren.

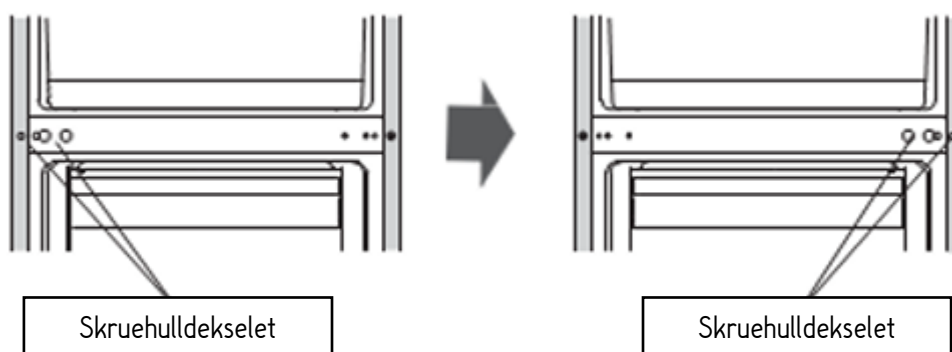
MERK: Når du fjerner døren, vær forsiktig så du **ikke** mister glasset mellom det midtre hengselet og bunnen av fryserdøren, da det kan sitte fast i døren. Vær forsiktig så du **ikke** mister det og ødelegger det.



8. Plasser den nedre døren på en glatt overflate med listverket opp. Løsne skruen ② og del ①, og monter den deretter på venstre side og stram den godt til.

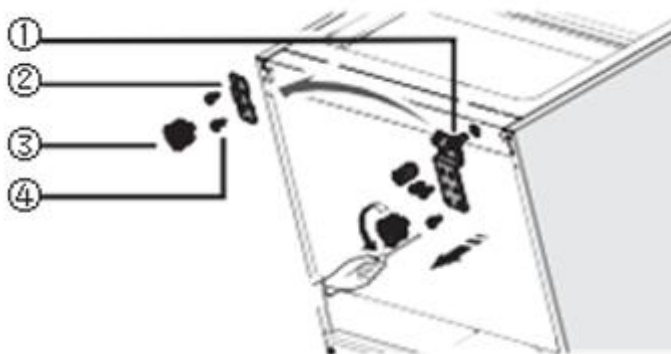


9. Plasser skruhulldekselet på midtplaten fra venstre mot høyre som vist nedenfor.



10. Plasser kjøleskapet på myk skumemballasje eller lignende materiale. Fjern begge de justerbare bunnføttene, fjern frontpanelet og den nedre hengseldelen ved å skru av de spesielle flensskjermene.

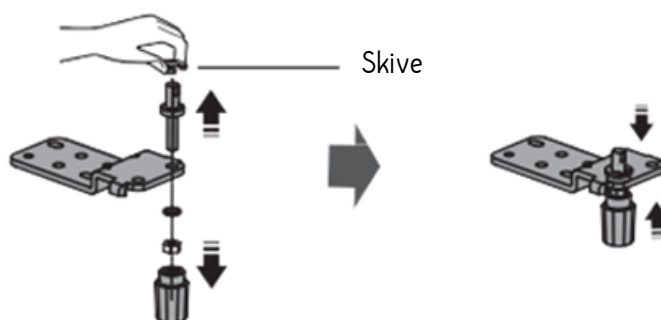
1. Nedre hengsel (høyre)
2. Fremre fotplate
3. Justerbar fot
4. Skruer



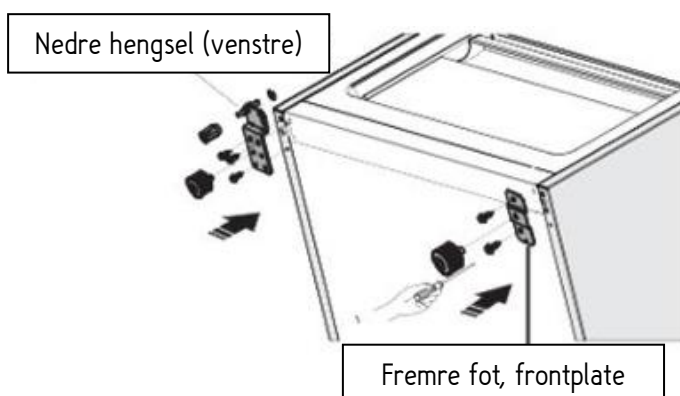
11. Skru av den nedre hengselakselen og fjern den til siden, ved siden av hullet, og skru den på plass.

Merk:

Skiven kan feste seg til den nedre døren.



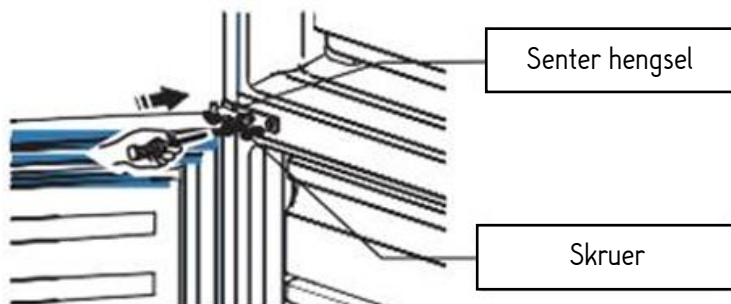
12. Sett den nedre hengseldelen på venstre side tilbake på plass og fest den med de spesielle flensskjermer. Sett den fremre fotens frontplate på den andre siden og fest den med de spesielle flensbeskyttelsene. Monter de justerbare føttene.



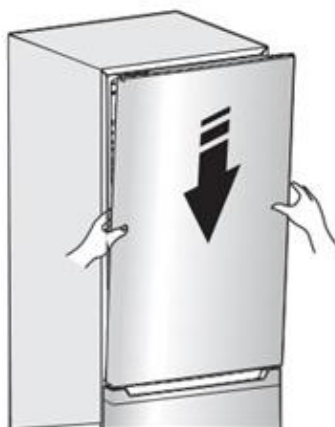
13. Flytt den nedre døren til riktig posisjon, juster den nedre hengseldelen og sett hengselakselen inn i det nedre hullet på den nedre døren, og stram deretter skruene.



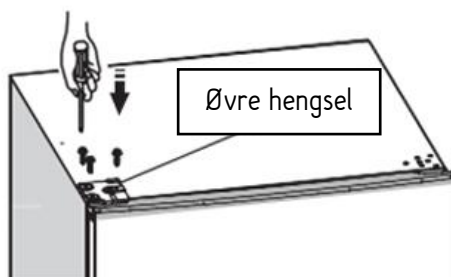
14. Roter den midterste hengseldelen 180° og flytt den og juster posisjonen, plasser den midterste hengselaksen i det øvre hullet på den nedre døren, og stram skruene.



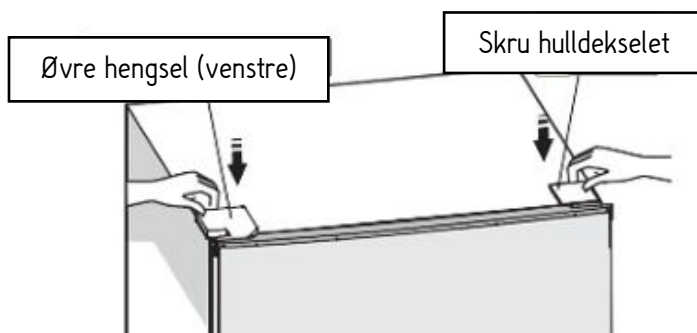
15. Flytt den øvre døren til en passende posisjon. Sørg for at døren er rett. Plasser den midterste hengselpinnen i det nederste hullet på den øvre døren.



16. Flytt det øvre hengselet og plasser den øvre hengselakselen i det øvre hullet på den øvre døren, og juster posisjonen til den øvre døren (bær den øvre døren for hånd hvis du gjør det), og fest den øvre hengseldelen med de spesielle flensbeskyttelsesskruene.



17. Monter skruenhulldekselet øverst i kjøleskapets øvre høyre hjørne. Monter det øvre hengseldekselet (i plastposen) i venstre hjørne. Plasser det andre øvre hengseldekselet i plastposen.

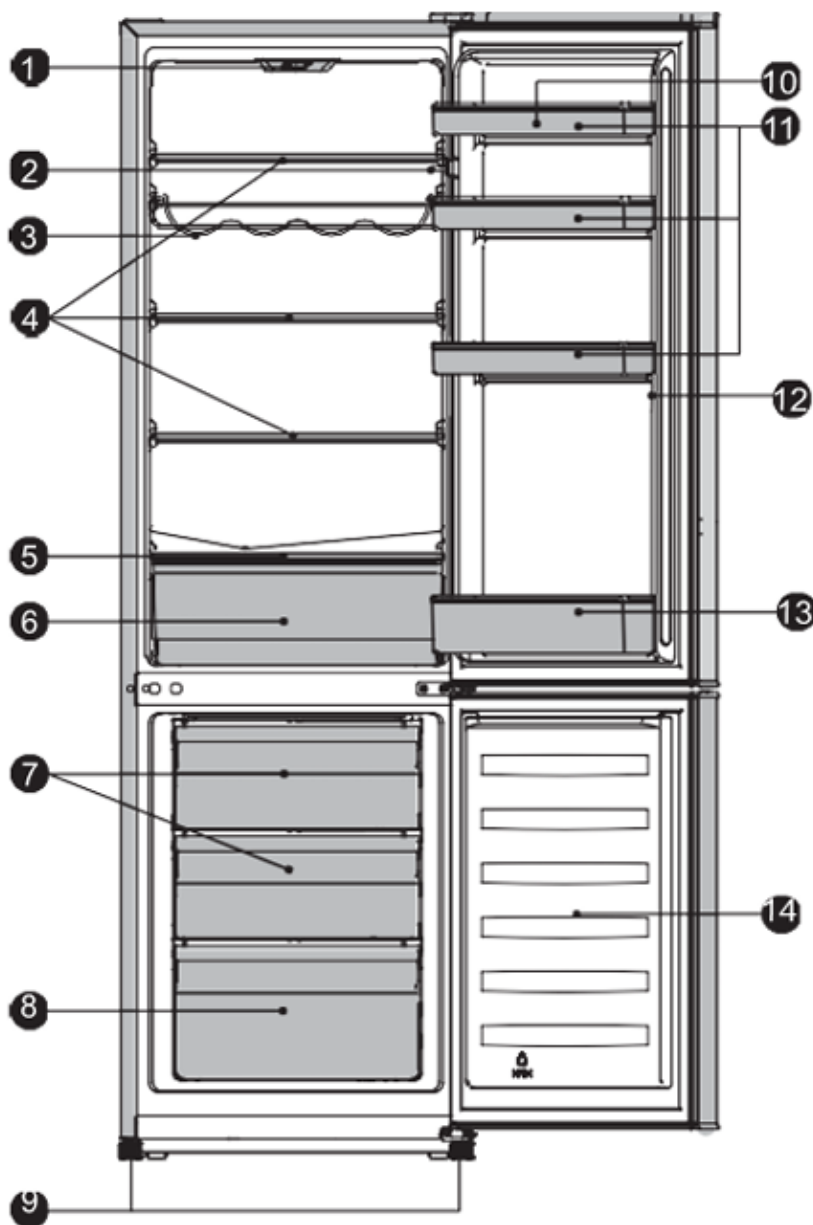


18. Åpne toppdøren og monter dørhyllene, og lukk dem deretter.

Advarsel! Når du bytter side der døren åpnes, må du **ikke** koble enheten til strømmettet. Trekk først ut strømledningen fra stikkontakten.

PRODUKTBESKRIVELSE:

1. Kontrollboks og LED-lys
2. Dørbryter
3. Flaskehylle (anbefales)
4. Hyller
5. Deksel til grønnsaksskuff
6. Grønnsaksskuff
7. Øvre fryser
8. Nedre fryser
9. Justerbare føtter
10. Eggskuff (anbefales)
11. Øvre oppbevaringshyller
12. Kjøleskapsdør
13. Nedre oppbevaringshylle
14. Fryserdør



Merk: På grunn av kontinuerlige endringer i produktene våre, kan det være små forskjeller mellom denne brukerhåndboken og enheten din, men funksjonene og driften forblir de samme. For å spare mer plass i fryseren, kan du fjerne isbitbrettet (unntatt den nederste fryseren).

DRIFT:

Oppstart og temperaturkontroll

- Koble tilkoblingskabelen, med jordforbindelse, til stikkontakten. Når døren til kjøleskapet åpnes, tennes den innvendige lampen. Etter at kjøleskapet er plassert, **vent 5 minutter** før du kobler til strømforsyningen. **Ikke** oppbevar noe i apparatet før temperaturen i kjøleskapet er lav nok.
- Temperaturkontrollen er plassert øverst i kjøleskapet.

Innstilling «0» betyr: Vri med klokken for å slå på apparatet.

Innstilling 1 betyr: Høyeste temperatur, varmeste innstilling.

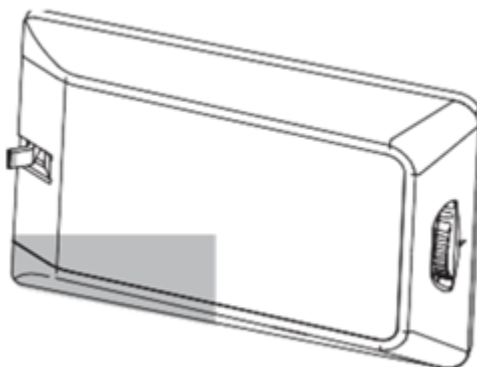
Innstilling 7 betyr: Laveste temperatur, kaldeste innstilling.

Viktig! Normalt anbefaler vi å velge en innstilling rundt 2, 3 eller 4. Hvis temperaturen skal være høyere eller lavere, vri knotten mot en varmere eller kaldere innstilling.

Å vri knotten mot en kaldere innstilling kan føre til høyere energieffektivitet, eller det kan føre til økt energiforbruk.

Viktig! Høye omgivelsestemperaturer (f.eks. på varme sommerdager) og en kald innstilling (6 til 7) kan føre til kontinuerlig drift eller til og med stopp av kompressoren!

Årsak: Hvis omgivelsestemperaturen er for høy, må kompressoren kjøre kontinuerlig for å opprettholde den lave temperaturen i apparatet.



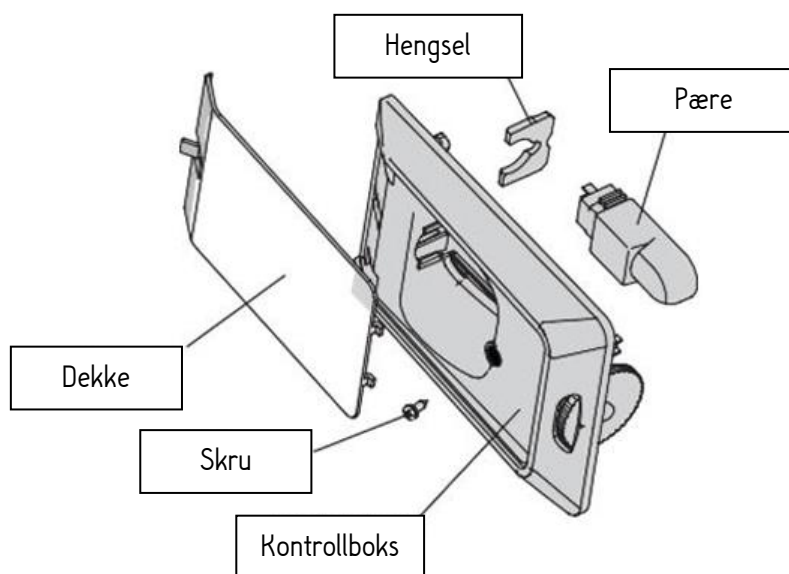
PÆREUTSKIFTING:

ADVARSEL

Hvis pæren er skadet, må den **IKKE SKIFTES AV BRUKEREN!**

Hvis uerfarne personer bytter ut pæren, kan det føre til skade eller alvorlig funksjonsfeil. Den må byttes ut av kvalifisert personell for å unngå fare. Kontakt din lokale serviceavdeling.

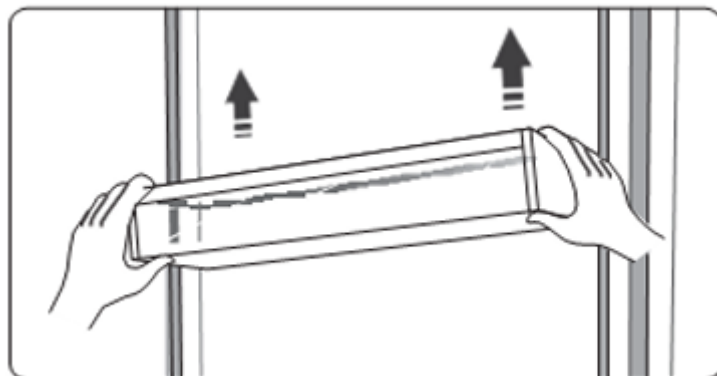
- Før du bytter ut pæren, slå av strømmen og trekk støpselet ut av stikkontakten, eller fjern sikringen eller sikringsbryteren.
- Pæredata: 220–240 V, LED MAX. 1,5 W.
- Still temperaturkontrollen til «0» for å slå av apparatet.
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten.
- Trykk på dekselet som beskytter pæren og skyv det bakover.
- Løsne skruen for å bytte pære.
- Fjern kontrollboksen, dekselet og skruen fra pæren, og skift ut pæren.
- Sett kontrollboksen, dekselet og skruen på plass igjen.
- Koble til kjøleskapet igjen.



BRUK:

Tilbehør - Flyttbare hyller

- Ulike oppbevaringsholdere eller vinstativer i glass eller plast følger med apparatet. Ulike modeller har forskjellige kombinasjoner, og forskjellige modeller har forskjellige funksjoner.
- Veggene i kjøleskapet er utstyrt med en rekke skinner slik at hyllene kan plasseres etter ønske.



Plassering av dørhyllene

For å tillate oppbevaring av matvarer i forskjellige størrelser, kan dørhyllene plasseres i forskjellige høyder. Trekk skuffen gradvis i pilens retning til den er tom, og plasser den etter behov.



Kjøleskapsrom 1)

For oppbevaring av mat som **ikke** trenger å fryses, finnes det forskjellige seksjoner som passer for ulike typer mat.

Frysenskap 2)

For frysing av fersk mat og oppbevaring av frossen mat over lengre tid.

Tining av mat 1)

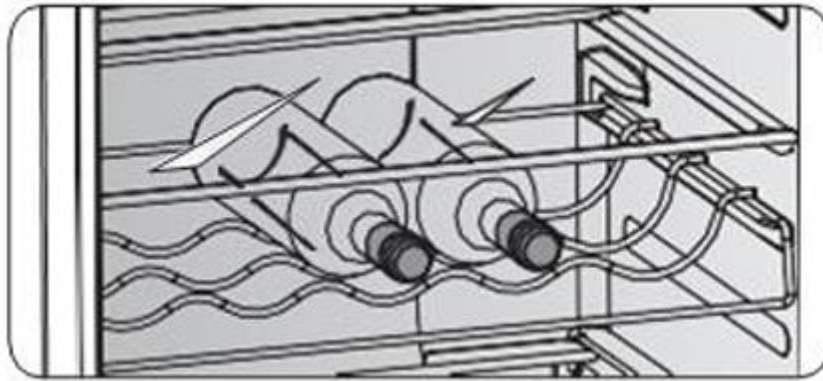
- I kjøleskapet
- Ved romtemperatur
- I mikrobølgeovnen
- I en vanlig ovn eller varmluftsovn
- Mat som er tint, bør **ikke** fryses på nytt

1) Hvis apparatet er utstyrt med tilsvarende tilbehør og funksjoner

2) Hvis apparatet er utstyrt med fryser

Flaskehylle

Den kan brukes til å oppbevare både vin og flaskedrikker. Hyllen kan tas av for rengjøring.



Grønnsaksskuff

- For oppbevaring av frukt og grønnsaker

Fryserom

- For oppbevaring av frosne varer

Tilberedning av isbiter

- For tilberedning og oppbevaring av isbiter

GODE RÅD:

Tips til energisparing

Vi anbefaler at du følger følgende tips for å spare energi:

- **Unngå** å la kjøleskaps- og fryserdørene stå åpne for lenge
- Sørg for at apparatet **ikke** er for nær varmekilder (direkte sollys, stekeovn osv.)
- **Ikke** still temperaturen lavere enn nødvendig
- **Ikke** oppbevar varm mat eller dampende væsker i apparatet
- Plasser apparatet i et tørt rom med god ventilasjon (se forrige avsnitt)
- For optimalt energiforbruk anbefales det å følge illustrasjonen som viser riktig plassering av skuffer, grønnsaksskuffer og hyller.

Gode tips for avkjøling

- **Ikke** oppbevar varm mat direkte i kjøleskapet eller fryseren. Den økte kjernetemperaturen vil føre til at kompressoren går hardere og bruker mer energi.
- Dekk til maten eller pakk den inn i en pose, spesielt hvis den har en sterk lukt.
- Plasser maten slik at luften kan sirkulere fritt rundt den.
- Kjøtt (alle typer): Pakk det godt inn og plasser det på glasshyllen over grønnsaksskuffen. Følg alltid produsentens anbefalte oppbevaringstider og best før-datoer.
- Tilberedt mat, kald mat osv.: De **skal** dekkes til og plasseres på hver hylle.
- Frukt og grønnsaker: De **skal** oppbevares i den angitte skuffen.
- Smør og ost: De **skal** pakkes inn i lufttett folie eller plastfolie.
- Melkeflasker: De **skal** ha lokk og **skal** oppbevares i dørrommet.

Tips for oppbevaring av frossenmat

- Sørg for at frossenmaten oppbevares som anbefalt av forhandleren.
- **Ikke** frys maten på nytt når den er tint, da den vil bli fort dårlig.
- **Ikke** oppbevar maten lenger enn anbefalt av produsenten.

Slå av apparatet

Hvis apparatet skal være slått av i en lengre periode, bør følgende punkter følges for å forhindre muggdannelse på apparatet.

- 1) Ta ut all mat
- 2) Trekk ut støpselet til apparatet
- 3) Rengjør og tørk innsiden grundig
- 4) Sørg for at alle dører er litt åpne for å sikre god luftsirkulasjon

RENGJØRING OG PLEIE:

Av hygieniske årsaker **bør** apparatets innside, inkludert tilbehør, rengjøres minst annenhver måned.

ADVARSEL! Trekk ut støpselet til apparatet før rengjøring, fare for elektrisk støt!

Utvendig rengjøring

- Rengjør kontrollpanelet med en ren, myk klut
- **Ikke** spray vann direkte på apparatet, men på kluten.
- Dette vil bidra til å sikre jevn fordeling av fuktighet på overflaten.
- Rengjør dører, håndtak og skapoverflater med et mildt vaskemiddel og tørk dem med en myk klut.
- **Ikke** bruk skarpe gjenstander for å unngå riper
- **Ikke** bruk bilvaskfortynner, eteriske oljer, slipemidler eller organiske løsemidler som bensin til rengjøring. Disse kan skade overflaten på apparatet og forårsake brann.

Rengjøring av innsiden

Du **bør** rengjøre innsiden av apparatet regelmessig. Rengjøringen er enklere med mindre matbeholdning. Tørk av innsiden av kjøleskapet/fryserommet med en svak natriumbikarbonatløsning, og skyll deretter med varmt vann med en svamp eller klut. Tørk hyller osv. **helt tørre** før du setter dem tilbake.

Tørk alle overflater og avtakbare deler grundig.

Selv om dette apparatet kan tine automatisk, kan det dannes rim på innsiden av fryserommet hvis fryserdøren åpnes ofte eller står åpen for lenge.

Hvis det er for mye is, er fremgangsmåten for en lav matmengde som følger:

1. Ta ut mat og tilbehør, trekk ut støpselet fra apparatet og la døren stå åpen. Luft rommet for å fremskynde prosessen.
2. Rengjør apparatet som beskrevet ovenfor når du er ferdig med avrimingsprosessen.

ADVARSEL! **Ikke** bruk skarpe gjenstander for å fjerne is fra fryserommet. Apparatet **skal** bare kobles til stikkontakten og slås på igjen når det er helt tørt inni.

Rengjøring av tetningslisten

Sørg for å holde tetningslistene rene. Klebrig mat og drikke kan føre til at tetningene fester seg til skapet og sprekker ved døråpningen. Vask tetningen med et mildt vaskemiddel og varmt vann. Skyll grundig og tørk etterpå.

Bytte av LED-lys

ADVARSEL!

LED-lyset **bør** byttes ut av en kvalifisert person. Kontakt kundeservice hvis LED-lyset er skadet.

Tining – Hvorfor

Vannet i maten eller som kommer inn via luften gjennom den åpne kjøleskapsdøren kan danne et lag med rim i apparatet. Dette vil svekke kjøleskapet hvis isen er for tykk.

Hvis den er mer enn **10 mm tykk**, må den tines.

Tining i kjøleskapsdelen

Den styres automatisk ved å slå temperaturkontrollen av eller på, slik at du **ikke** trenger å tine. Vannet fra tiningen dreneres automatisk inn i tinerøret gjennom et avløpsrør bak på kjøleskapet.

Tining i fryseren

- Tining gjøres manuelt.
- **Fjern** all mat før tining.
- **Fjern** isbitbrettet og maten i skuffene, eller plasser den midlertidig i kjøleskapet.
- Vri bryteren mot «**0**» (kompressoren fungerer **ikke** lenger) og la døren stå åpen til isen har smeltet og vannet har samlet seg i bunnen av fryseren. Tørk av vannet med en fuktig klut.
- Ved forsinkelse i tiningsprosessen kan en bolle med varmt vann (ca. 50 °C) plasseres i fryseren, og isen kan skrapes av med en tinespade. Deretter setter du temperaturregulatoren tilbake til sin opprinnelige posisjon.
- Det anbefales **ikke** å varme fryseren direkte med varmt vann eller en hårføner under tining, da dette kan skade apparatet.
- Det anbefales heller **ikke** å skrape is og rim med skarpe redskaper eller trepinner, eller å skille mat fra beholdere som har størket sammen med maten, for **ikke** å skade innsiden av apparatet eller overflaten på fordamperen.
- **ADVARSEL!** Før avriming, slå av apparatet og vri temperaturkontrollen til posisjon "**0**".
- **VIKTIG!** Kjøleskapet må avrimes minst én gang i måneden. Hvis døren åpnes ofte under drift, eller hvis apparatet brukes under ekstremt fuktige forhold, anbefaler vi å avrime apparatet annenhver uke.

Hvis apparatet ikke skal brukes over lengre tid

- **Fjern** all mat
- Sett temperaturkontrollen på «**0**»
- **Trekk** ut støpselet til apparatet
- Rengjør apparatet grundig (se avsnittet: Rengjøring og stell)
- La døren **stå åpen** for å unngå lukt

PROBLEM, ÅRSAK OG LØSNING:

Hvis du opplever et problem med apparatet ditt, eller er bekymret for at det **ikke** fungerer som det skal, kan du utføre noen enkle kontroller før du ringer etter service. Se nedenfor.

ADVARSEL! Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Hvis problemet vedvarer etter at du har kontrollert punktene nedenfor, kontakt en autorisert elektriker, servicetekniker eller butikken der du kjøpte apparatet.

Problem	Mulig årsak og løsning
Enheten fungerer ikke som den skal	Sørg for at støpselet er riktig satt inn i stikkontakten.
	Sjekk sikringen eller ledningen i strømforsyningen, og skift den ut om nødvendig.
	Omgivelsestemperaturen er for lav. Prøv å stille inn kammertemperaturen til et kaldere nivå for å løse dette problemet.
Luktdannelse	Enheten kan trenge rengjøring.
	Enkelte matvarer, beholdere eller emballasjer forårsaker lukt.
Apparatet er støyende	Følgende lyder er normale: - Støy fra kompressoren. - Lyder som minner om kokende vann. - Poppelyder under automatisk avriming. - Klikkelyd før kompressoren starter
	Andre uvanlige lyder bør sjekkes av brukeren, da følgende problemer kan forekomme: Skapet er ikke i vater, baksiden av apparatet er for nær veggen, flasker eller beholdere har falt ned , eller lignende.
Motoren går kontinuerlig	Det er normalt å høre lyder fra motoren, og i følgende tilfeller vil dette være relevant: Temperaturinnstillingen er lavere enn nødvendig. Varm mat har nylig blitt oppbevart i apparatet. Temperaturen utenfor apparatet er for høy. Døren har stått åpen for lenge av gangen eller har stått åpen. Etter installasjon av apparatet eller når apparatet skal være slått av over lengre tid.
Is inne i kammeret	Sørg for at maten plasseres riktig i apparatet. Det er viktig at det er tilstrekkelig ventilasjon. Sørg for at døren er helt lukket . For å fjerne rim i apparatet, se avsnittet om rengjøring og stell
Den indre temperaturen er for høy	Døren kan ha vært åpen for lenge, noe hindrer døren i å lukkes, eller apparatet har ikke nok avstand fra veggen eller taket
Den indre temperaturen er for kald	Still inn temperaturen til en høyere verdi
Døren lukkes ikke lett	Sørg for at toppen av kjøleskapet er vippet 10–15 mm bakover. Dette gjør at de to dørene kan lukkes av seg selv, eller hvis noe hindrer dem i å lukkes
Vann som drypper på gulvet	Vannpannen (som er plassert bak på apparatet) er kanskje ikke riktig i vater, eller avløpsrøret (under toppen av kompressorens utløpsstasjon) er kanskje ikke riktig plassert for å føre vann inn i denne pannen, eller vannutløpet er blokkert. Du må kanskje trekke kjøleskapet ut fra veggen for å sjekke punktene
Lyset fungerer ikke	Lyset kan være skadet. Se avsnittet under Rengjøring og stell

APPARATENS BORTSSKAFFELSE:

Det er **forbudt** å kaste dette apparatet i husholdningsavfallet.

Emballasje

Emballasje merket med resirkuleringssymbolet kan resirkuleres. Kast emballasjen i riktig beholder.

Før avhending

Kutt av kabelen fra apparatet og kast begge delene.

Advarsel! Kjøleskap inneholder kjølemidler og gasser i isolasjonen. Kjølemidler og gasser må kastes på riktig måte, da de kan forårsake øyeskader eller betennelse. Sørg for at kjølekretsen **ikke** er skadet før du kaster den på riktig måte.

For mer detaljert informasjon om produktresirkulering, vennligst kontakt din lokale kommunale avfallshåndtering eller forhandleren der du kjøpte produktet.

	RIKTIG AVFALLSHÅNDTERING AV PRODUKTET
	Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke kan kastes i vanlig husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til et angitt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, kast det på riktig måte for å fremme bærekraftig resirkulering av materialer. For å returnere den brukte enheten, bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der du kjøpte produktet. De kan ta dette produktet til miljøvennlig resirkulering.

WARRANTY:

Du har 2 års reklamasjonsrett på tekniske feil og mangler etter kjøp.

Ikke inkludert i reklamasjonen:

- Annen bruk enn vanlig husholdning (Dette apparatet er kun beregnet for generell husholdningsbruk)
- Årsaker som **ikke** er direkte relatert til apparatet, for eksempel:
- Skader oppstått under transport eller feil bruk, for eksempel bulker, riper, ødelagte deler.
- Installasjonsfeil (for eksempel feil spenning)
- Funksjonsfeil på grunn av feil bruk, støv/lo i og på apparatet og andre former for blokkering av luftsirkulasjonen, samt brudd på plast, gummi, glass, som har blitt defekt under annen bruk enn vanlig.

Du har 2 år på deg til å reklamere for tekniske feil ved apparatet etter kjøpsdatoen.

Reklamasjonen er **kun gyldig** hviskjøpsbevis/faktura kan fremvises.

Reklamasjonsrettighetene kan **ikke** overføres.

Hvis apparatet tilbys for service, **må** dette være rent, ellers kan servicen bli nektet.

GRAND GOURMET

KYL/FRYS 269 LITER MED VATTENDISPENSER BRUKSANVISNING – SVENSKA Modell: GGRF180BWD



VIKTIG:

För att säkerställa att du använder kylskåpet effektivt och säkert, läs denna bruksanvisning noggrant. Den innehåller **viktig** information om säker användning, installation och underhåll av apparaten. Spara denna bruksanvisning för framtida referens. Ge vidare denna bruksanvisning till alla nya ägare av apparaten för att säkerställa att viktiga försiktighetsåtgärder följs. Om produkten **inte** används i enlighet med bruksanvisningen tar tillverkaren inget ansvar för eventuella skador som kan uppstå.

BARNENS SÄKERHET:

Apparaten är **inte** avsedd att användas av personer, inklusive barn, med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de **inte** har fått tillsyn eller instruktioner om apparatens användning av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Kvävningsrisk, förvara all förpackning utom räckhåll för barn. Dra ur sladden och klipp av nätsladden (så nära kylskåpet som möjligt) när du kasserar apparaten. Dörren **måste** tas bort för att förhindra att barn leker med apparaten. Barn kan ofta inte se farorna med hushållsapparater, och det är därför **viktigt** att det finns tillräcklig tillsyn och att barn inte leker med apparaten. Om du byter ut apparaten med ett magnetiskt dörlås mot en äldre apparat med ett lås på dörren eller locket, se till att låset **inte** kan användas innan du kasserar den. Detta undviker risken för att barn som leker med apparaten dödsfall.

VARNINGAR:

Apparaten är avsedd för allmänt bruk i hemmet, men kan även användas:

- På kontor, i personalkök och andra arbetsområden
- Av kunder på hotell, motell osv.
- Gastronomi och liknande områden utanför detaljhandeln

Varning – Förvara **inte** brandfarliga ämnen (till exempel aerosolburkar) i apparaten.

Varning – Om sladden är skadad måste den bytas ut mot en specialsadd från tillverkaren eller dess servicerepresentant.

Varning – **Håll** ventilationsöppningarna i apparatens skåp eller inbyggda struktur rena.

Varning – Använd **inte** mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.

Varning – **Undvik** att skada kylkretsen.

Varning – Använd **inte** elektriska apparater i livsmedelsförvaringsfack, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.

Varning – Kylvätska och isolerande drivmedel är **brandfarliga**. Vid kassering av apparaten måste detta göras på en auktoriserad återvinningsstation.

KYLVÄTSKA:

Apparatens köldmediekrets innehåller köldmediet ISO butan (**R600a**), en mycket miljövänlig naturgas, som fortfarande är brandfarlig. **Undvik** att skada köldmediekretsen under transport och installation. Köldmediet (R600a) är **mycket brandfarligt**.

Varning: Brandfarligt. Om köldmediekretsen är skadad:

- **Undvik** öppen låga eller antändningskällor
- **Ventilera noggrant** rummet där apparaten är placerad

Det är **farligt** att ändra specifikationerna eller modifiera apparaten. Se till att kylskåpet **inte** står på strömsladden. Om strömsladden är skadad **måste** den bytas ut mot en specialströmsladd eller en motsvarande från tillverkaren eller ett servicecenter. Skador på sladden kan leda till brand och/eller elektriska stötar.

SÄKERHETSANVISNINGAR:

1. Nätsladden får **inte** förlängas.
2. Se till att nätkontakten **inte** är klämd eller skadad. Detta kan leda till överhettning och brand.
3. Kabeln **måste** alltid vara åtkomlig.
4. Dra **inte** i kabeln.
5. Anslut **inte** kabeln till uttaget om den är lös.
6. Apparaten får **inte** användas utan innerbelysningens lock.
7. Kylskåpet är endast lämpligt för växelström med **220–240 V/50 Hz**.

Om användarens spänningsvariationer i hemmet överstiger ovanstående rekommenderas det att använda en automatisk regulator med en kapacitet på mer än 350 W. Kylskåpet **måste** anslutas till ett särskilt uttag. Kontakten **måste** vara lämplig för ett uttag med jord.

DAGLIG DRIFT:

- Behållare med brandfarliga gaser eller vätskor kan läcka vid låga temperaturer. **Det finns explosionsrisk!**
- Använd **inga** elektriska apparater i kylskåpet (till exempel elektriska ismaskiner, mixers osv.).
- Dra i kontakten och **inte** i sladden när du drar ur sladden.
- Placera **inga** heta föremål nära apparatens plastdelar.
- Förvara frysta livsmedel enligt tillverkarens anvisningar.
- Placera **inte** kolsyrade drycker i frysen, eftersom det skapar övertryck i behållaren. I värsta fall kan en explosion inträffa och apparaten skadas.
- Fryst mat **bör inte** konsumeras omedelbart efter att den tagits ur frysen.
- Placera **inte** apparaten i direkt solljus.
- Håll ljus, lampor och andra föremål som kan orsaka brand borta från apparaten.
- Denna apparat är avsedd för privat bruk, för förvaring av mat.
- Apparaten är mycket tung, vilket bör beaktas vid förflyttning osv.
- Ta **inte** bort eller flytta föremål från kylskåpet med våta händer. Detta kan leda till skador på händerna eller frostsador.
- **Inga** delar av kylskåpet och frysen bör användas för något annat än matförvaring. Dörrar, lådor osv. bör **inte** användas som trappor.
- Frys **inte** in fryst mat igen efter att den har tinats.
- Isbitar och glassar bör **inte** konsumeras direkt efter att de tagits ut ur frysen, eftersom det kan orsaka hudskador.
- Överbelasta **inte** kylskåpet eller frysen. Detta kan leda till skador på apparaten om maten faller ner eller ut.

VARNING VID RENGÖRING:

Stäng av apparaten och dra ur sladden ur uttaget **innan** rengöring.

Rengöring med metalledar, ångrengörare, eteriska oljor, lösningsmedel eller skurkräm får **inte** utföras.

Använd **inte** vassa föremål för att ta bort is från frysen. Använd i stället en plastskrapa.

KRAV PÅ UPPSTÄLLNINGSPLOTS:

Läs instruktionerna noggrant innan du installerar apparaten för att **undvika** problem.

- Packa upp apparaten och kontrollera: Är den skadad eller är den böjd? Om apparaten är skadad är det **mycket viktigt** att du kontaktar återförsäljaren omedelbart. Spara därför även all förpackning.
- Låt apparaten stå i **4 timmar** efter installationen.
- **God ventilation** behövs runt apparaten för att säkerställa enkel värmeavledning, hög effektivitet och låg strömförbrukning. Följ alltid tillverkarens anvisningar.
- Apparatsens baksida **ska** helst vara vänd mot väggen. Detta **undviker** kontakt med heta områden (kompressor osv.). Följ alltid tillverkarens instruktioner för att **undvika** brandrisk.
- Apparaten får **inte** placeras nära ett värmeelement eller matlagningsutrymmen.
- Kom ihåg att kontakten och uttaget **måste** vara åtkomliga efter installationen.

SERVICE:

Elektriskt underhåll på enheten **måste** utföras av kvalificerad personal eller en behörig elektriker. Denna produkt **måste** repareras av ett auktoriserat servicecenter och endast originaldelar får användas.

1. Om enheten är frostfri
2. Om apparaten innehåller en frys

MONTERING OCH UPPSTÄLLNING:

Innan du använder apparaten för första gången, läs följande råd.

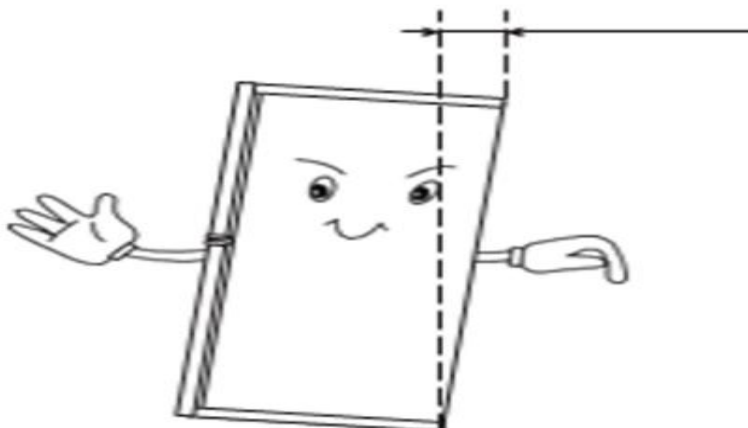
Ventilation av apparaten

För att öka kylsystemets effektivitet och spara energi är det **nödvändigt** att upprätthålla **god ventilation** runt apparaten. Av denna anledning bör det finnas tillräckligt med fritt utrymme runt kylskåpet.

Förslag:

Håll ett avstånd på minst **50–70 mm** från apparatsens baksida till väggen, minst **100 mm** från apparatsens ovansida och minst **100 mm** från apparatsens sidor till väggen, samt ett utrymme framför apparaten så att dörrarna kan öppnas **135°**.

Se medföljande illustrationer.



INDIKERINGAR:

Denna enhet fungerar bra i de klimatklasser som anges i tabellen nedan. Den kanske **inte** fungerar korrekt om den utsätts för temperaturer under eller över det angivna intervallet under en längre tid.

Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	+10°C till +32°C
N	+16°C till +32°C
ST	+16°C till +38°C
T	+16°C till +43°C

Placera enheten på en **torr plats** och undvik för hög luftfuktighet.

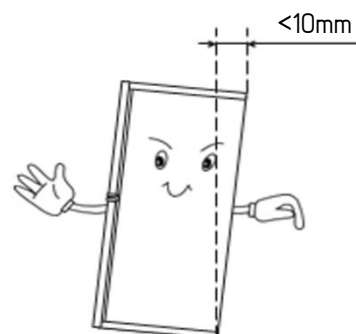
Håll enheten **borta från** direkt solljus, regn och snö. Håll enheten **borta från** värmekällor som spisar, eldstäder och element.

STATIVFÖTTER:

För tillräcklig balans och luftcirkulation i den nedre bakre delen av enheten kan de nedre fötterna justeras.

Du kan justera dem manuellt eller med en lämplig skiftnyckel.

För att dörren ska stängas automatiskt, luta den övre delen bakåt med ca **10 mm**.

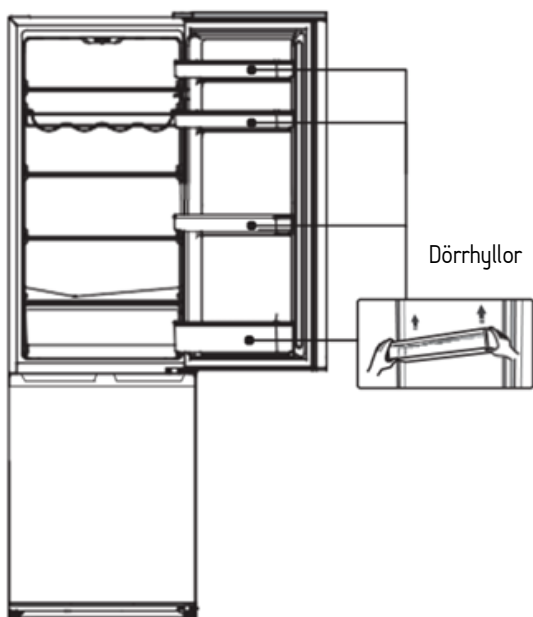


VÄNDBAR DÖRR:

Sidan där dörren öppnas kan ändras från höger sida (som levererad) till vänster sida om installationsplatsen kräver det.

Varning! Anslut **inte** enheten till elnätet när du vänder på dörren. Se till att kontakten är urkopplad.

Nödvändiga verktyg



INGÅR INTE		
		
8 MM HYLSNYCKEL	PLATT SKRUVMEJSEL	SPATEL
		
STJÄRN SKRUVMEJSEL	JUSTERBAR RYCKA	8 MM RYCKA
TILLBEHÖR (I PLASTPÅSE)		
		
VÄNSTER GÅNGJÄRNSSKYDD		

Obs: Vid behov kan du lägga kylskåpet på rygg för att komma åt golvet. Du bör placera kylskåpet på mjukt skumplastemballage eller liknande material för att **undvika** att skada kylrören på kylskåpets baksida. För att vända dörren rekommenderas följande steg generellt.

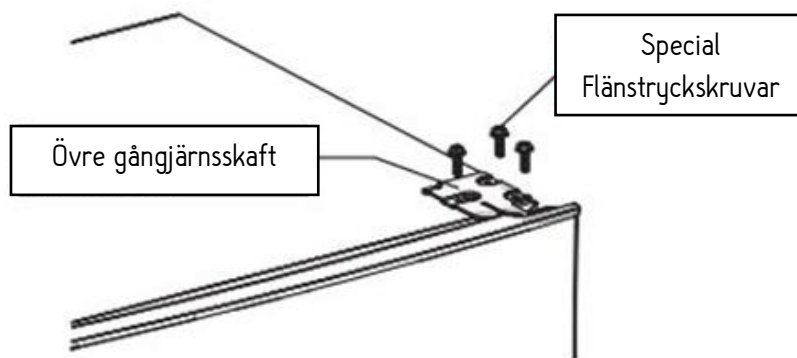
1. Ställ kylskåpet upprätt. Öppna den övre dörren, ta bort alla hyllor i dörren (för att

undvika att skada hyllorna) och stäng sedan dörren.

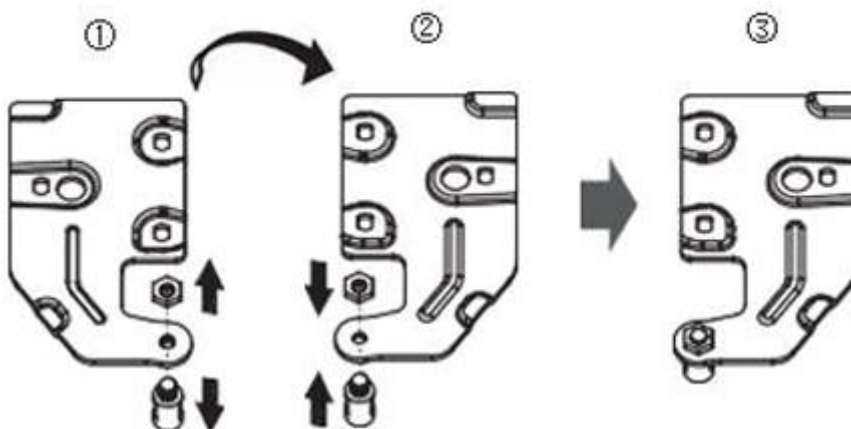
2. Använd en spackel eller en tunnbladig skruvmejsel för att ta bort skruvhålslocket i kylskåpets övre vänstra hörn och det övre gångjärnslocket i kylskåpets övre högra hörn.



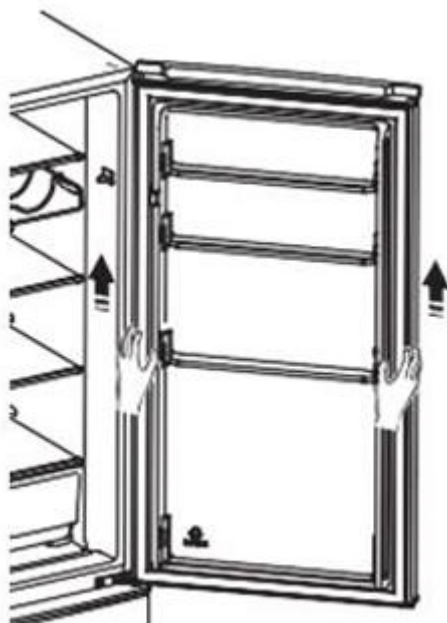
3. Använd en 8 mm skiftnyckel eller nyckel för att lossa de speciella flänstryckskruvorna som används för att fästa den övre högra gångjärnsdelen (håll i den övre dörren om du gör detta).



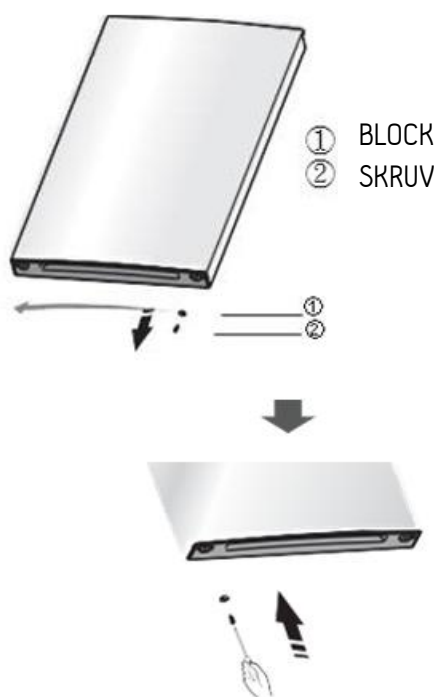
4. Ta bort den övre gångjärnsaxeln, flytta den till motsatt sida och dra åt den ordentligt. Placera den sedan så att den inte hindrar vidare bearbetning.



5. Ta bort den övre dörren från mittgångjärnet genom att försiktigt lyfta dörren rakt upp. Obs: Var uppmärksam på glaset mellan mittgångjärnet och frysens botten när du tar bort dörren, vilket kan fastna på dörren. Tappa inte glaset.

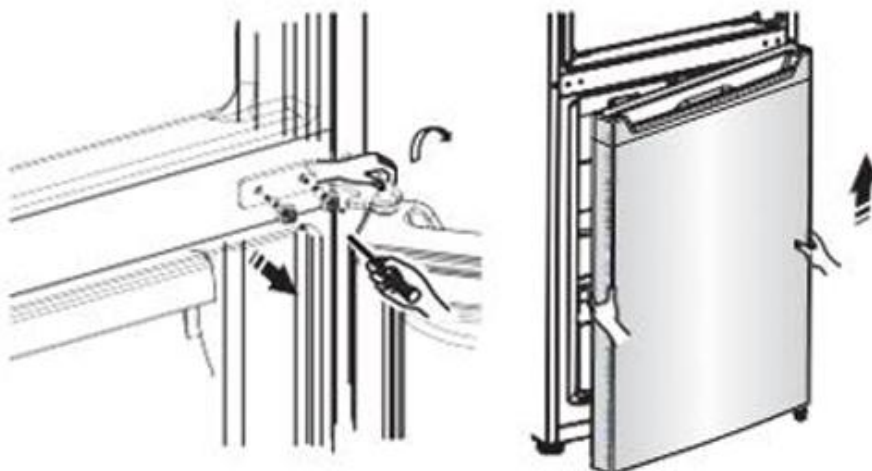


6. Placera den övre dörren på en jämn yta med listen uppåt. Lossa skruven ② och del 1, montera den sedan på vänster sida och dra åt den ordentligt.

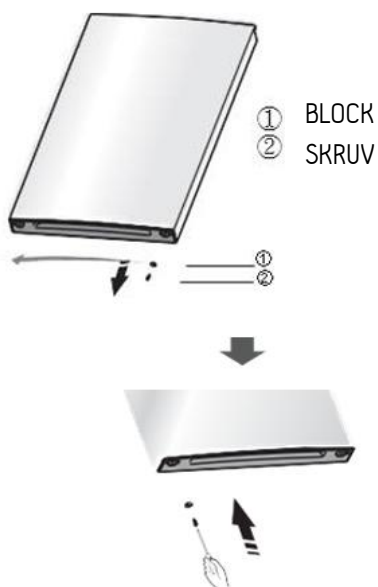


7. Lossa de två specialskruvorna för flänsskyddet som används för att fästa den mittersta gångjärnsdelen och ta sedan bort det mittersta gångjärnet som håller fast den nedre dörren.

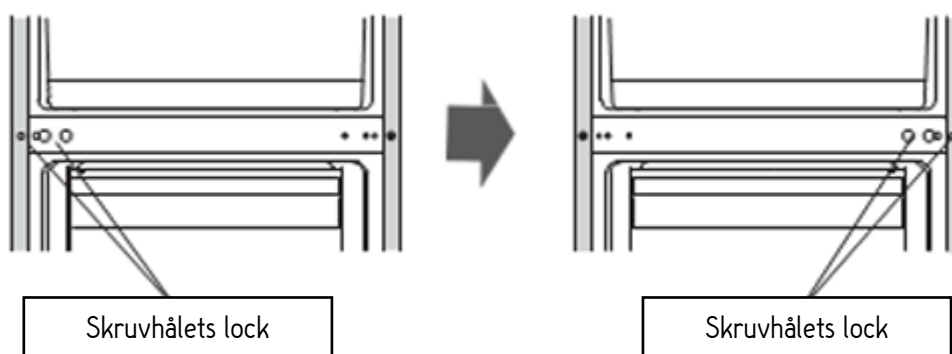
OBS: Var **försiktig** så att du **inte tappar glaset** mellan det mittersta gångjärnet och frysdörrens undersida när du tar bort dörren, eftersom det kan ha fastnat på dörren. Var försiktig så att du inte tappar det och bryter det.



8. Placera den nedre dörren på en jämn yta med listen uppåt. Lossa skruven ② och del 1, montera den sedan på vänster sida och dra åt den ordentligt.

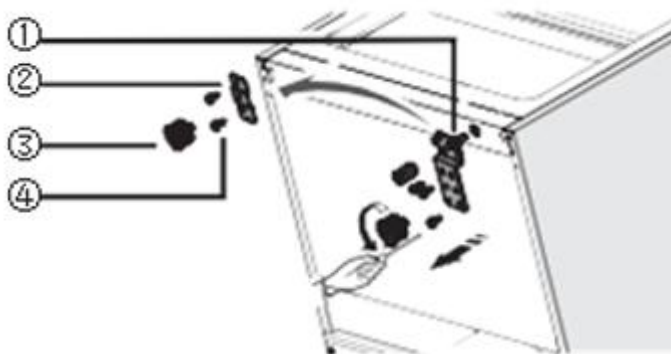


9. Placera skruvhålsskyddet på mittplattan från vänster till höger som visas nedan.



10. Placera kylskåpet på mjukt skumplastemballage eller liknande material. Ta bort båda de justerbara fötterna, ta bort frontpanelen och den nedre gångjärnsdelen genom att skruva loss de speciella flänsskydden.

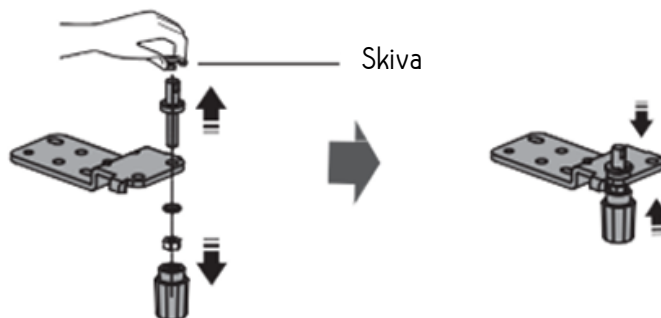
1. Nedre gångjärn (höger)
2. Främre fotplatta
3. Justerbar fot
4. Skruvar



11. Skruva loss den nedre gångjärnsaxeln och ta bort den åt sidan, bredvid hålet, och skruva fast den.

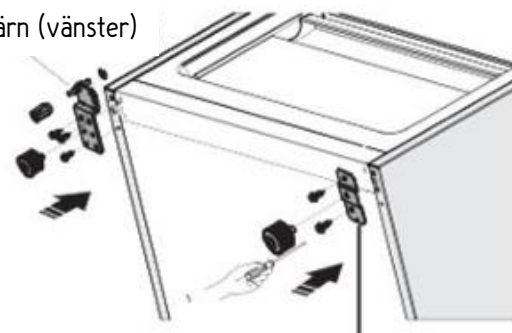
Obs:

Skivan kan fastna på den nedre luckan.



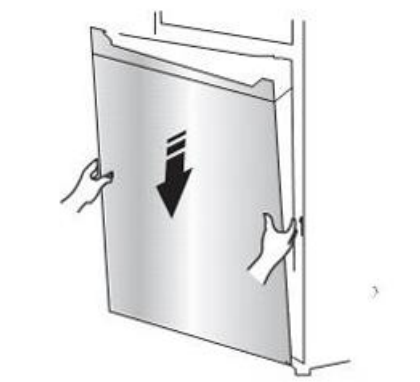
12. Sätt tillbaka den nedre gångjärnsdelen på vänster sida och säkra den med de speciella flänsskydden. Sätt tillbaka den främre fotens frontplatta på andra sidan och säkra den med de speciella flänsskydden. Montera de justerbara fötterna.

Nedre gångjärn (vänster)

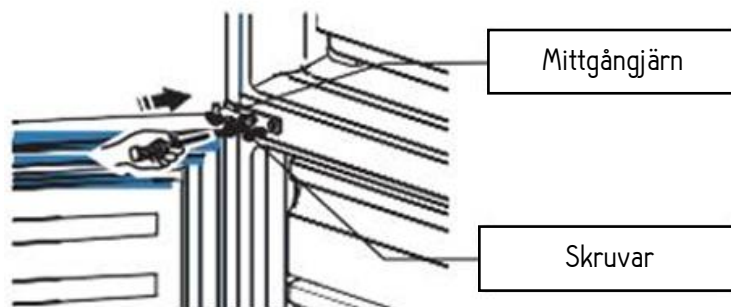


Främre fot, frontplatta

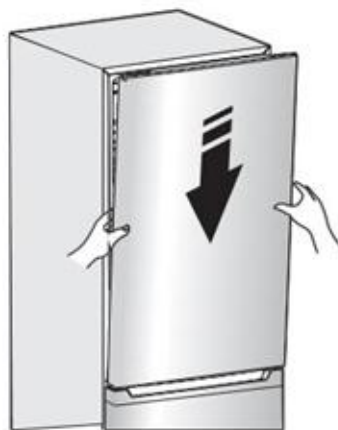
13. Flytta den nedre dörren till rätt position, justera den nedre gångjärnsdelen och för in gångjärnsaxeln i det nedre hålet på den nedre dörren, dra sedan åt skruvarna.



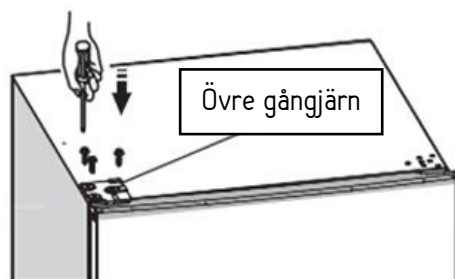
14. Vrid den mittersta gångjärnsdelen 180° och flytta den och justera dess position, placera den mittersta gångjärnsaxeln i det övre hålet på den nedre dörren och dra åt skruvarna.



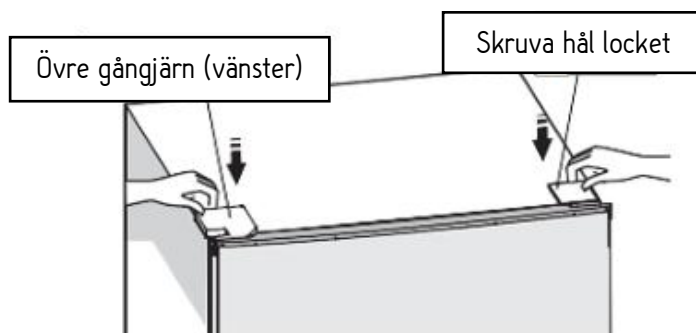
15. Flytta den övre dörren till en lämplig position. Se till att dörren är rak. Placera den mittersta gångjärnsstiftet i det nedre hålet på den övre dörren.



16. Flytta det övre gångjärnet och placera den övre gångjärnsaxeln i det övre hålet på den övre dörren och justera den övre dörrens position (bär den övre dörren för hand om du gör det) och fäst den övre gångjärnsdelen med de speciella flänsskyddsskruvarna



17. Montera skruvhålslocket högst upp i kylskåpets övre högra hörn. Montera det övre gångjärnslocket (i plastpåsen) i det vänstra hörnet. Placera det andra övre gångjärnslocket i plastpåsen.

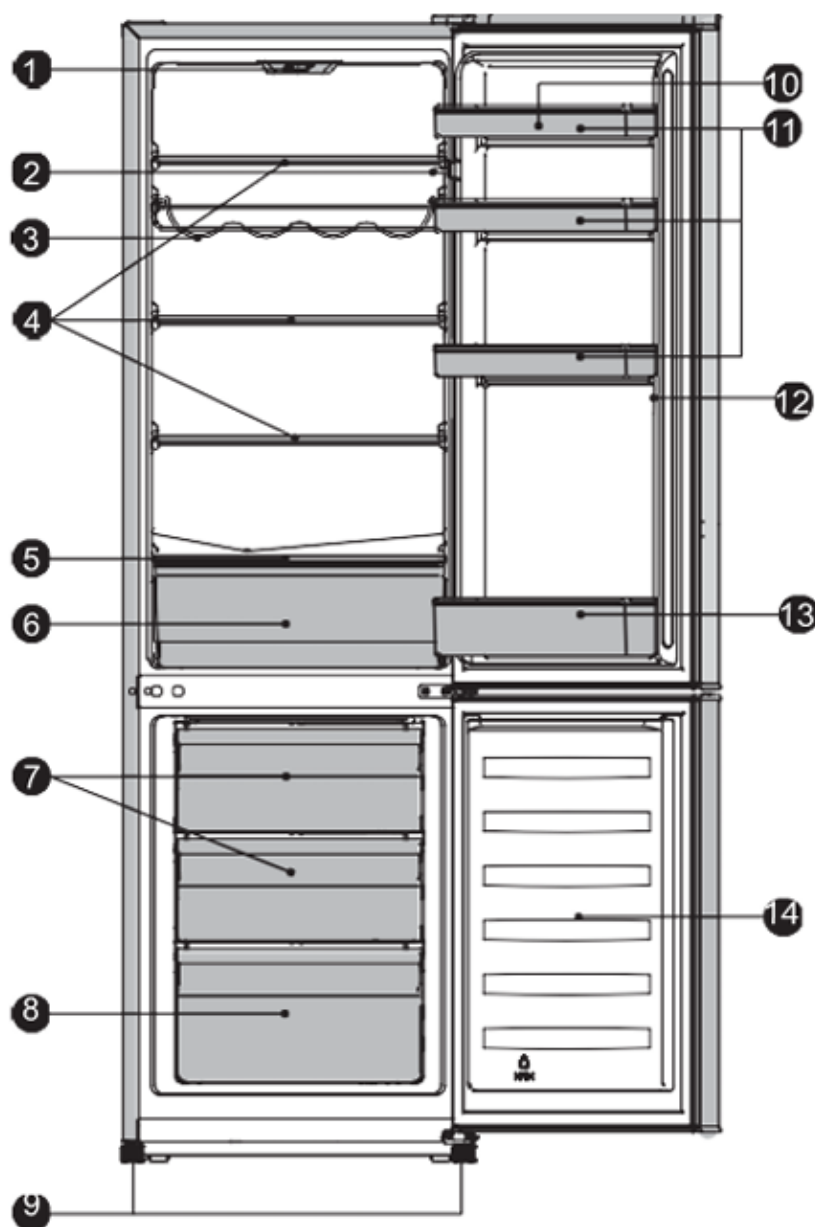


18. Öppna den övre dörren och montera dörrhyllorna och stäng dem sedan.

Varning! Anslut inte enheten till elnätet när du byter sida där dörren öppnas. Dra först ur nätsladden ur vägguttaget.

PRODUKTBEKRIVNING:

1. Kontrollbox och LED-lampa
2. Dörrbrytare
3. Flaskhylla (rekommenderas)
4. Hyllor
5. Grönsakslådans lock
6. Grönsakslåda
7. Övre frys
8. Nedre frys
9. Justerbara fötter
10. Ägghållare (rekommenderas)
11. Övre förvaringshyllor
12. Kylskåpsdörr
13. Nedre förvaringshyllor
14. Frys



Obs: På grund av kontinuerliga förändringar av våra produkter kan det finnas små skillnader mellan denna användarmanual och din enhet, men funktionerna och användningen förblir desamma. För att spara mer utrymme i frysen kan du ta bort istärningsfacket (förutom den nedre frysen).

MANÖVRERING OCH DRIFT:

Uppstart och temperaturkontroll

- Anslut anslutningskabeln, med jordanslutning, till uttaget. När kylskåpsdörren öppnas tänds innerbelysningen. Vänta 5 minuter innan du ansluter strömförsörjningen efter att kylskåpet har placerats. Förvara ingenting i apparaten förrän temperaturen i kylskåpsfacket är tillräckligt låg.
- Temperaturreglaget är placerat högst upp i kylskåpsfacket.

Inställning "0" Betyder: Vrid medurs för att slå på apparaten.

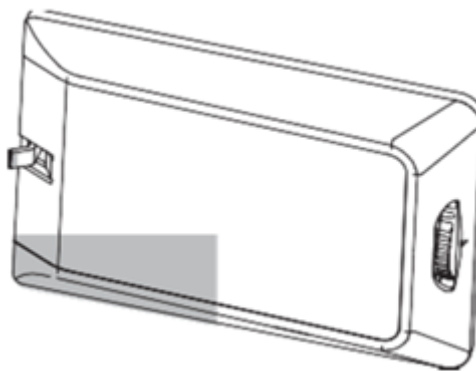
Inställning 1 Betyder: Högsta temperatur, varmaste inställning.

Inställning 7 Betyder: Lägsta temperatur, kallaste inställning.

Viktigt! Normalt rekommenderar vi att välja en inställning runt 2, 3 eller 4; om temperaturen ska vara högre eller lägre, vrid vredet mot en varmare eller kallare inställning. Att vrida vredet mot en kallare inställning kan leda till högre energieffektivitet eller det kan leda till ökad energiförbrukning.

Viktigt! Höga omgivningstemperaturer (till exempel varma sommardagar) och en kall inställning (6 till 7) kan orsaka kontinuerlig drift eller till och med ett stopp av kompressorn!

Orsak: Om omgivningstemperaturen är för hög måste kompressorn gå kontinuerligt för att bibehålla den låga temperaturen i apparaten.



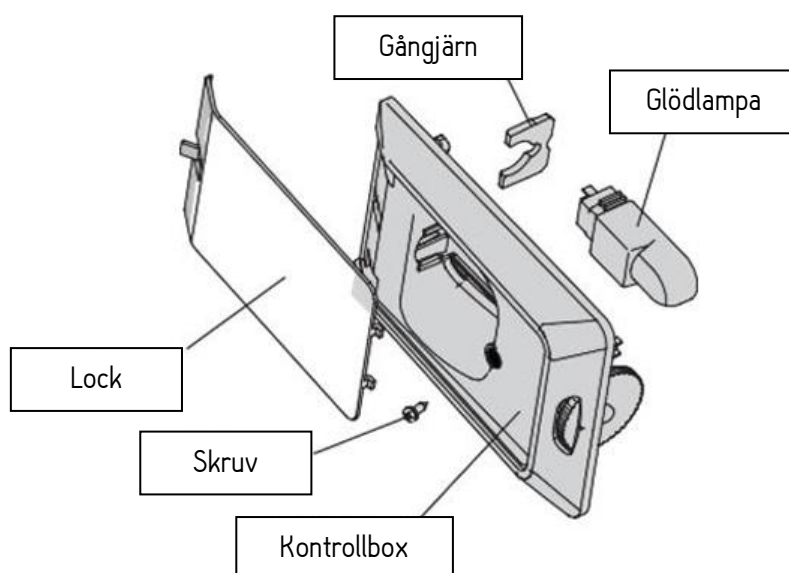
BYTE AV GLÖDLAMPA:

VARNING

Om glödlampan är skadad får den **INTE BYTAS UT AV ANVÄNDARE!**

Om oerfarna personer byter ut glödlampan kan det leda till skador eller allvarliga fel. Den **måste** bytas ut av kvalificerad personal för att undvika fara. Kontakta din lokala serviceavdelning.

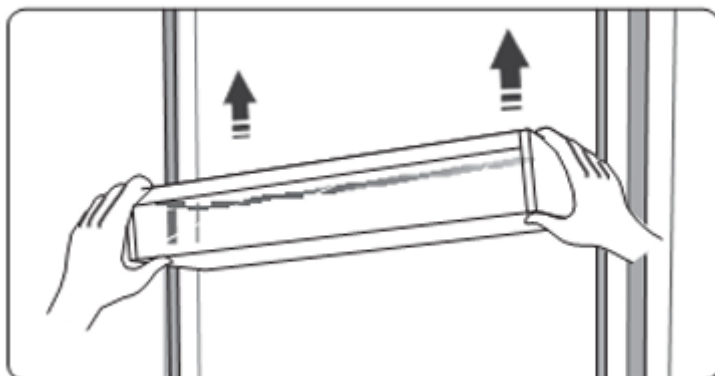
- Innan du byter glödlampa, **stäng av** strömmen och dra ut sladden ur uttaget, eller ta bort säkringen eller automatsäkringen.
- Detaljer om glödlampan: **220–240 V, LED MAX. 1.5W.**
- Ställ in temperaturen på "0" för att stänga av apparaten.
- Dra ur kontakten ur uttaget.
- Tryck på locket som skyddar glödlampan och skjut det bakåt.
- Lossa skruven för att byta glödlampa.
- Ta bort kontrollboxen, locket och skruven från glödlampan och byt ut glödlampan.
- Sätt tillbaka kontrollboxen, locket och skruven.
- Koppla i kylskåpet igen.



ANVÄNDNING:

Tillbehör - Flyttbara hyllor

- Olika förvaringshyllor eller vinställ i glas eller plast ingår i din enhet. Olika modeller har olika kombinationer och funktioner.
- Kylskåpets väggar är utrustade med en serie skenor så att hyllorna kan placeras efter önskemål.



Placering av dörrhyllorna

För att möjliggöra förvaring av matvaror av olika storlekar kan dörrhyllorna placeras på olika höjder. Dra gradvis lådan i pilens riktning tills den är tom och placera den efter behov.



Kylfack 1)

För förvaring av mat som **inte** behöver frysas finns det olika sektioner som är lämpliga för olika typer av mat.

Frysack 2)

För att frysa in färska livsmedel och förvara frysta livsmedel under en längre tid.

Upptining av mat 1)

- I kylskåpet
- I rumstemperatur
- I mikrovågsugnen
- I en vanlig ugn eller varmluftsugn
- Mat som har tinats **bör inte** frysas in igen

1) Om apparaten är utrustad med motsvarande tillbehör och funktioner

2) Om apparaten är utrustad med en frys

Flaskhylla

Den kan användas för att förvara både vin och flaskdrycker. Hyllan kan tas bort för rengöring.



Grönsaksfack

- För förvaring av frukt och grönsaker

Frysack

- För förvaring av frysta varor

Isbitsberedning

- För beredning och förvaring av isbitar

TIPS:

Energispartips

Vi rekommenderar att du följer följande tips för att spara energi:

- **Undvik** att lämna kylskåps- och frysdörrarna öppna för länge
- Se till att apparaten **inte** är för nära värmekällor (direkt solljus, ugn osv.)
- Ställ **inte** in temperaturen lägre än nödvändigt
- Förvara **inte** varm mat eller ångande vätskor i apparaten
- Placera apparaten i ett torrt utrymme med **god ventilation** (se föregående avsnitt)
- För optimal energiförbrukning rekommenderas att följa illustrationen som visar korrekt placering av lådor, grönsakslådor och hyllor.

Bra tips för kylning

- Förvara **inte** varm mat direkt i kylskåpet eller frysen. Den ökade innertemperaturen gör att kompressorn går hårdare och förbrukar mer energi.
- Täck över maten eller slå in den i en påse, särskilt om den luktar starkt.
- Placera maten så att luften kan cirkulera fritt runt den.
- Kött (alla typer): Slå in det ordentligt och placera det på glashyllan ovanför grönsaksfacket. Följ alltid tillverkarens rekommenderade förvaringstider och bäst före-datum.
- Tillagad mat, kall mat osv.: De **ska** täckas över och placeras på varje hyllplan.
- Frukt och grönsaker: De **ska** förvaras i den avsedda lådan.
- Smör och ost: De **ska** vara inslagna i lufttät folie eller plastfolie.
- Mjölklaskor: De **ska** ha lock och **ska** förvaras i dörrfacket.

Tips för förvaring av fryst mat

- Se till att frysta livsmedel förvaras enligt återförsäljarens rekommendationer.
- Frys **inte** in mat igen när den har tinat, eftersom den snabbt blir dålig.
- Förvara **inte** mat längre än vad som rekommenderas av tillverkaren.

Stänga av apparaten

Om apparaten **ska** vara avstängd under en längre tid bör följande punkter beaktas för att förhindra att mögel bildas på apparaten.

1. **Ta bort** all mat
2. **Dra ur** sladden till apparaten
3. **Rengör** och torka insidan noggrant
4. Se till att alla **dörrar är lätt öppna** för att säkerställa god luftcirkulation

RENGÖRING OCH SKÖTSEL:

Av hygieniska skäl bör apparatens insida, inklusive tillbehören, rengöras minst varannan månad.

WARNING! Dra ur sladden till apparaten före rengöring, risk för elektrisk stöt!

Extern rengöring

- Rengör kontrollpanelen med en ren, mjuk trasa.
- Spraya **inte** vatten direkt på apparaten, utan på trasan.
- Detta bidrar till att säkerställa en jämn fördelning av fukten på ytan.
- Rengör dörrar, handtag och skåpytor med ett mildt rengöringsmedel och torka dem med en mjuk trasa.
- Använd **inte** vassa föremål för att undvika repor.
- Använd **inte** biltvättförtunningsmedel, eteriska oljor, slipmedel eller organiska lösningsmedel som bensin för rengöring. Dessa kan skada apparatens yta och orsaka brand.

Rengöring av interiören

Du **bör** rengöra apparatens insida regelbundet. Med mindre matförråd är rengöringen enklare. Torka av insidan av kyl-/frysacket med en svag natriumbikarbonatlösning och skölj sedan med varmt vatten med en svamp eller trasa. Torka av hyllor osv. helt torra innan du sätter tillbaka dem. Torka alla ytor och löstagbara delar noggrant.

Även om denna apparat kan tina upp automatiskt kan frost bildas på insidan av frysacket om frysdörren öppnas ofta eller lämnas öppen för länge.

Om det finns för mycket is är proceduren för en låg matmängd följande:

1. Ta ut mat och tillbehör, dra ur sladden till apparaten och lämna dörren öppen. Ventilera rummet för att påskynda processen.
2. Rengör apparaten enligt beskrivningen ovan när avfrostningsprocessen är avslutad.

WARNING! Använd inga vassa föremål för att ta bort is från frysacket. Apparaten ska endast anslutas till ett eluttag och slås på igen när den är helt torr inuti.

Rengöring av tätningslistan

Se till att hålla tätningslisterna rena. Klibbig mat och dryck kan göra att tätningarna fastnar på skåpet och spricker vid dörröppningen. Tvätta tätningen med mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Skölj noggrant och torka efteråt.

Byte av LED-lampa

WARNING!

LED-lampan **bör** bytas ut av en behörig person. Om LED-lampan är skadad, kontakta kundtjänst.

Upptining

Vattnet i maten eller som kommer in via luften genom den öppna kylskåpsdörren kan bilda ett frostlager i apparaten. Detta försvagar kylskåpet om isen är för tjock.

Om den är mer än **10 mm** tjock måste den tinas upp.

Avfrostning i kylskåpet

Det styrs automatiskt genom att temperaturkontrollen slås på eller av, så att du inte behöver tina. Vattnet från avfrostningen dräneras automatiskt in i avfrostningsröret genom ett avloppsrör på baksidan av kylskåpet.

Avfrostning i frysen

- Upptining sker manuellt.
- **Ta ut** all mat före upptining.
- **Ta ut** isbitsformen och maten i lådorna eller placera den tillfälligt i kylskåpet.
- Vrid vredet mot "**0**" (kompressorn fungerar inte längre) och låt dörren vara öppen tills isen har smält och vattnet har samlats i botten av frysen. **Torka bort** vattnet med en fuktig trasa.
- Vid försening av upptiningsprocessen kan en skål med varmt vatten (ca 50 °C) placeras inuti frysen och isen kan skrapas bort med en upptiningsspatel. Vrid sedan temperaturreglaget till sitt ursprungliga läge.
- Det är **inte** lämpligt att värma frysen direkt med varmt vatten eller en hårtork under upptining, eftersom det kan skada apparaten.
- Det är **inte** heller lämpligt att skrapa is och frost med vassa redskap eller träpinnar eller att separera mat från behållare med de som har stelnat tillsammans med maten, för att **inte** skada apparatens insida eller förångarens yta.
- **WARNING!** Innan avfrostning, stäng av apparaten och vrid temperaturreglaget till läge "0".
- **VIKTIGT!** Kylskåpet måste avfrostas minst en gång i månaden. Om dörren öppnas ofta under drift eller om apparaten används i **extremt fuktiga** förhållanden rekommenderar vi att apparaten **avfrostas varannan vecka**.

Om apparaten inte används under en längre tid

- **Ta bort** all mat
- Ställ in temperaturreglaget på "**0**"
- **Dra ur** sladden till apparaten
- **Rengör** apparaten noggrant (se avsnittet: Rengöring och skötsel)
- **Lämna luckan öppen** för att undvika lukt

ORSAKER OCH ÅTGÄRDANDE AV STÖRNINGAR:

Om du upplever problem med din apparat eller är orolig för att den inte fungerar som den ska kan du utföra några enkla kontroller innan du ringer efter service, se nedan.

WARNING! Försök inte reparera apparaten själv. Om problemet kvarstår efter att du har kontrollerat punkterna nedan, kontakta en auktoriserad elektriker, servicetekniker eller butiken där du köpte apparaten.

Problem	Möjlig orsak och lösning
Enheten fungerar inte korrekt	Se till att kontakten är korrekt isatt i uttaget.
	Kontrollera säkringen eller kabeln i strömförsörjningen, byt ut den vid behov.
	Omgivningstemperaturen är för låg. Försök att ställa in kammartemperaturen till en kallare nivå för att lösa problemet.
Luktbildning	Enheten kan behöva rengöras.
	Vissa livsmedel, behållare eller förpackningar orsakar lukt.
Apparaten är bullrig.	Följande ljud är normala: - Ljud från kompressorn. - Ljud som påminner om kokande vatten. - Poppande ljud under automatisk avfrostning. - Klickljud innan kompressorn startar
	Andra ovanliga ljud bör kontrolleras av användaren , eftersom följande problem kan uppstå: Skåpet är inte i våg, apparatens baksida är för nära väggen, flaskor eller behållare har fallit ner eller liknande.
Motorn går kontinuerligt	Det är normalt att höra ljud från motorn och i följande fall är detta relevant: Temperaturinställningen är lägre än nödvändigt. Varm mat har nyligen förvarats i apparaten. Temperaturen utanför apparaten är för hög. Luckan har varit öppen för länge eller har lämnats öppen. Efter installation av apparaten eller när apparaten ska vara avstängd under en längre tid.
Is inne i kammaren	Se till att maten placeras korrekt i apparaten. Det är viktigt att det finns tillräcklig ventilation . Se till att dörren är helt stängd. För att ta bort frost i apparaten, se avsnittet om rengöring och skötsel.
Innertemperaturen är för hög.	Dörren kan ha varit öppen för länge, något hindrar dörren från att stängas, eller apparaten har inte tillräckligt avstånd från väggen eller taket.
Innertemperaturen är för kall.	Ställ in temperaturen på en högre nivå.
Dörren stängs inte lätt.	Se till att kylskåpets ovansida lutar 10–15 mm bakåt. Detta gör att de två dörrarna kan stängas av sig själva eller om något hindrar dem från att stängas.
Vattendroppar på golvet	Vatten tråget (som sitter på baksidan av apparaten) kanske inte är korrekt jämnt, eller så är avloppsröret (under kompressorns utloppsstation) inte korrekt placerat för att leda vatten in i tråget, eller så är vattenpipan blockerad. Du kan behöva dra ut kylskåpet från väggen för att kontrollera punkterna.
Ljuset fungerar inte	Lampan kan vara skadad. Se avsnittet under Rengöring och skötsel.

AVFALLSHANTERING:

Det är **förbjudet** att slänga denna apparat i hushållsavfallet.

Förpackning

Förpackningar märkta med återvinningssymbolen kan återvinnas. Kassera förpackningen i lämplig behållare.

Före avfallshantering

Klipp av kabeln från apparaten och kassera båda delarna.

Varning! Kylskåp innehåller köldmedier och gaser i isoleringen. Köldmedier och gaser måste kasseras på rätt sätt eftersom de kan orsaka ögonskador eller inflammation. Se till att kylkretsen **inte** är skadad innan du kasserar den på rätt sätt.

För mer detaljerad information om produktåtervinning, vänligen kontakta din lokala kommunala avfallshanteringstjänst eller återförsäljaren där du köpte produkten.

	KORREKT AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN
	Denna symbol på produkten eller dess förpackning indikerar att produkten inte kan kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället ska den lämnas till en avsedd insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, kassera den på rätt sätt för att främja hållbar materialåtervinning. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. De kan ta in produkten för miljövänlig återvinning.

REKLAMATION:

Du har 2 års reklamation på tekniska fel efter köpet.

Täcks inte av reklamationen:

- Annan än normal hushållsanvändning (Denna apparat är endast avsedd för allmän hushållsanvändning)
- Orsaker som inte är direkt relaterade till apparaten, såsom: Skador orsakade under transport eller felaktig användning, såsom bucklor, repor, trasiga delar.
- Installationsfel (såsom felaktig spänning)
- Funktionsfel på grund av felaktig användning, damm/ludd i och på apparaten och andra former av blockering av luftcirkulationen, samt brott på plast, gummi eller glas som har blivit defekt vid annan än normal användning.

Du har 2 års reklamation på tekniska fel på apparaten efter inköpsdatum. reklamationen gäller endast om inköpsbevis/faktura kan uppvisas. reklamation rättigheter kan inte överföras. Om apparater erbjuds för service måste detta vara uthyrning, annars kan servicen nekas.